

HAUS LERSCH
Manöverball
 am 18. Feb. 2017
 Einlass ab 20.00 Uhr
 Eintritt frei
 Tel. 02403/29706

kompetent, zuverlässig
 und nur einen Mausklick entfernt!
www.hema-immobilien.de
HEMA
 IMMOBILIEN
 Jülicher Str. 79, 52249 Eschweiler
 Tel. 02403/7900-0, Fax 7900-50

Bohler Heide
 Am 14.02.17 ist
Valentinstag!
 Reservieren Sie bitte
 rechtzeitig Ihren
 persönlichen Tisch
 für das Candlelight-
 Dinner!
 Bohler Heide 1
 Eschweiler
 Tel. 02403/38 307

ESCHWEILER
FILMPOST
 gegr. 1931

86. Jahrgang · Nr. 07 · 15. Februar 2017

www.filmpost.de

**Nur einen
 Katzensprung
 entfernt!**



Jacobs Automobile GmbH
 Eschweilerstr. 50-62 · 52222 Stolberg
 Telefon: 02402 / 99 90 00-0
JACOBS
 Automobile Stolberg
www.jacobs-stolberg.de

Sticher Berg und Jägerspfad: Warten auf die Deutsche Bahn

Eschweiler. Eines scheint gewiss: Dort, wo Betreiber eines Eisenbahnnetzes die Finger im Spiel haben, wird es in der Regel kompliziert. Viele verschiedene Ansprechpartner, wenig Fortgang. Und: Der Gesprächs- und Vertragspartner, wie im vorliegenden Fall die Stadt Eschweiler, muss eine Engelsgeduld aufbringen. Beispiele gefällig?
 Punkt 1: Im vergangenen Jahr hatten sich die DB Netz AG, die Stadt Eschweiler und die Städteregion vertraglich auf eine Aufweitung des Tunnels am Sticher Berg von derzeit 6,90 Meter auf 18 Meter geeinigt. Die Pla-

nung, für die die Bahn federführend ist und deren Kosten nach Stand der Dinge auf 320.000 Euro geschätzt werden, muss vom Eisenbahnbundesamt genehmigt werden. Das, so hofft der Technische Beigeordnete Hermann Gödde, könnte eventuell bis zum Herbst endlich soweit gediehen sein, dass erste Pläne vorliegen. Gebaut wird dann allerdings noch lange nicht. Im Rahmen der Planfeststellung könnten da locker fünf Jahre vergehen. Vielleicht auch einige mehr. Gödde: „Ich hoffe, dass ich das noch als Beigeordneter erleben darf.“
 Punkt 2: Die Deutsche Bahn muss

den Übergang Jägerspfad spätestens im April 2019 schließen, damit die Gleisarbeiten für das RRX-Projekt – den schnellen Rhein-Ruhr-Express – vom Straßenverkehr ungestört vorantreiben gehen können. 2020 soll der barrierefreie Eschweiler Hauptbahnhof samt Aufzügen und RRX-Haltepunkt fertig sein. Punkt 3: Wenn der Jägerspfad „dicht“ ist, haben vor allem Fußgänger und Radfahrer ein Problem. Als Verbindung zwischen Ringofen und der Innenstadt ist deswegen eine Unterführung für oben Genannte geplant, die unmittelbar neben dem „Burghof“ verlaufen soll.

Die Stadt fordert, dass diese Verbindung gewährleistet ist, bevor der Bahnübergang Jägerspfad geschlossen wird. Laut Bahn steht Fußgängern und Radfahrern diese Möglichkeit aber erst im Dezember 2019 zur Verfügung. Einen Vertrag hierüber, Kreuzungsvereinbarung genannt, habe die Stadt Eschweiler schon in mehreren Varianten vorgelegt, sagt Gödde. Zu einem Abschluss ist es indes noch nicht gekommen. Innerhalb des Konstrukts Deutsche Bahn scheint sich für dieses Problem niemand so recht zuständig zu fühlen.
 Michael Cremer

Der neue Hyundai i30
Move on.



ab **17.990 EUR**

Das Auto für unsere Zeit.
 Modernes Design, intelligente Konnektivität und ein Sicherheitspaket, das seinesgleichen sucht.

HYUNDAI Autohaus Rudolf Sazma e.K.
 Dürener Str. 342
 52249 Eschweiler
 Kölner Landstraße 242 - 244
 52351 Düren

Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 5,5-3,6 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 126-95 g/km; Effizienzklasse: C-A+. Nach EU-Messverfahren.

Fahrzeugabbildung enthält z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

*Serienmäßig ohne Aufpreis und ohne Kilometerbegrenzung: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Fünf kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

EISCAFE CAPRI **LIEFERSERVICE**

Neu in Eschweiler:
 Kombiniere Deine Waffel nach Wunsch!
 Riesenauswahl!

3 Zutaten nach Wunsch 4,50 €
 Jede weitere Zutat 0,70 € · Jede zusätzl. Kugel Eis 0,90 €
Ab sofort: Magic Waffel by Toni

Ab 1. April
 Lieferservice tägl. ab 12.30 Uhr
 bis ca. 7 km
 Mindestbestellwert 9,20 €
 Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 8.30-19.00 Uhr
 So. Ruhetag



Tel.: **02403-26 7 92**

Einbauküchen & Elektro-Haushaltsgeräte vom Fachmann!

SIEMENS



Feiern Sie mit
 111 Jahre Siemens Hausgeräte.

Jetzt bis zu 111 € Extra-Rabatt sichern!**

**Beim Kauf Ihres Aktionsgerätes erhalten Sie bei uns eine Teilnahmekarte, die Sie ausfüllen und mit der Kopie Ihres Kaufbelegs (Ausstellungsdatum innerhalb des Aktionszeitraums 15.12.2016 - 28.02.2017) zusammen einsenden.

Einzelne Musterküchen stark reduziert!

eigener Elektrogeräte-Kundendienst Tel. (0 24 03) 94 94-15

Diegeler GmbH · Laurenzberger Straße 2 (direkt hinter der Festhalle) · 52249 Eschweiler-Dürwiß
 Tel. (0 24 03) 94 94-0 · Öffnungszeiten: Mo 9-20 Uhr, Di-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr · www.diegeler.de

LIEBHERR Kühl-Gefrierkombinationen



A++ **Neuheit**

Nutzhaltigkeitsklasse: A++
 Kältetechnologie: SmartFrost
 Außenmaße (H/B/T):
 124,1 / 55,0 / 63,0 cm

bereits ab € **449,-**

- ✓ Lieferung frei Haus (im Kreisgebiet)
- ✓ Altgerätesorgung ohne Mehrkosten
- ✓ Einbau/Montage durch eigene Monteure
- ✓ eigener Reparatur-Kundendienst

Seit über 45 Jahren für Sie da!
Diegeler
 Küchen · Elektrogeräte · Service
Wer uns kennt, kommt wieder.

unsereschweiler.de
hier kauf ich ein!

powered by **FILMPOST**

138 ANGEBOTE 39 ANBIETER 21 SPECIALS

Wick MediNait
Erkältungssirup für die Nacht, 90ml
7,98 €

... die neuesten Schnäppchen,
die tollsten Angebote aus Eschweiler
ONLINE AUSSUCHEN - OFFLINE KAUFEN

folge uns:
f t g+

info@unsereschweiler.de oder Tel. 02403 / 70 82 33
Jetzt anmelden und informieren!

Zur Mühle GmbH Senioren- und Pflegeheim im Haus Krichelsmühle Langerwehe-Wenau
Ein persönlich geführtes Haus mit familiärer Atmosphäre in herrlicher Waldlage im Naturpark Nordeifel.
- gemütlich eingerichtete Zimmer
- professionelle Beratung und Pflege nach individuellen Bedürfnissen
- umfangreiches Veranstaltungsangebot - günstige Pflegesätze

Frau M. Schain-Heidrich
52379 Langerwehe - Wenau
Tel. 02409/9230
Fax 02409/9853
www.krichelsmuehle.de
haus-krichelsmuehle@t-online.de

SOFORTKREDIT
7000,- € ohne Auskunft
Zinsgünstiger Kredit bis 75000 €, Lzf. bis 180 Monate, Umschuldung und Nebenkredit, auch in schweren Fällen. Zinsgünstiges Hypothekendarlehen. Finanzierung Jahn, Info 0241/9329513, Tittardsfeld 106, 52078 Aachen

K.G. Fidele Trammebulle
Eschweiler 1949 e.V.

Kindersitzung
Kinderpräsident Taylor Hamm

19. Februar 2017
Einstieg 13:00 Uhr, Beginn 14:11 Uhr
Hotel Flatten, Röhlgener Straße

Unter anderem mit dabei:
K.G. Narrenzunft Pumpe Stöck K.G. Ulk Hehlrath
K.G. Lustige Reserve Eschweiler Tänzer der Tramm

...mit Prinzenbesuch Spiele mit Tramm-Tänzern

Staat findet die Veranstaltung im **FLATTEN**

BOCKMANN

Verkauf · Vermietung · Service
anhaenger-mueller.de

52224 Gressenich
Tel. 0173/2651991

Souterrain-Whg für 1 Person, 50qm, 1 Wohnraumschlafzimmer/K/B, Terrasse, eig. Haustüre, keine Treppe, keine Tiere, KM 280,- + NK + Garage, Tel. 01520/2335184.

Wohnzimmerschrank, Pinie hell, 2,50m x 2,30m, VB 300,-€, Tel. 02403/801615.

Wir haben alles, was Sie brauchen!

Kaminöfen von Wamsler für die schönste Zeit im Jahr

Dürener Straße 16
52249 Eschweiler
02403 5 04 02 36

Liebe Leser der Eschweiler Filmpost. Sollten Sie Ihre Filmpost einmal nicht wie gewohnt bis Donnerstag Mittag erhalten, bitten wir Sie, uns Tel. 02403/ 708230 zu informieren. Somit können wir veranlassen, dass Ihnen die Filmpost regelmäßig zugestellt wird.

Eschweiler-Pumpe, ca 50 qm, EG, 2ZKDBEC, KM 220,-€, Bj. 1903, Strom-Nachtspeicherhzg., Bedarfsausweis mit Endenergie 229,5 kWh/(m²a), Klasse G, prov.-frei, OVP Pfister e.K., Inh. Peter Wilhelms, 02402/27288.

Wärmedämmung Fassade Dachböden Kellerdecken - Malerarbeiten M. Brandt Malerbetrieb, Fon: 02403/28588 - Fax: 38358.

er, 4 Gewerbe-Reihenhallen, 400 qm, auch einzeln, frei, Tel. 0177/ 7559244.

IMPRESSUM ESCHWEILER FILMPOST
Gründer: Dr. Wolfram Engelbrecht †
Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Michael Engelbrecht, Tel. 02403/708211
Anzeigen- u. Redaktionsleitung: Inès Tiede, Tel. 02403/708233
Mitarbeiter der Redaktion: Michael Cremer
Verlag: Palast-Verlag Dr. Engelbrecht GmbH & Co. KG, Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler
Druck: Rheinisch-Bergische Druckerei, 40196 Düsseldorf-Heerd, Zulpicher Str. 10
Auflage wöchentlich: 37.700
Anzeigenannahme: Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler
Tel. 02403/708230 Fax 02403/708228

Beilagen-Hinweis

Dieser Auflage liegen Prospekte von **Pallen** bei:

Einer größeren **Teilaufgabe** liegen folgende Prospekte bei:
Dursty, Kaufland, NKD, Porta.

Wir bitten um Beachtung.

PRIMUS KINOCENTER ESCHWEILER
MARIENSTR. 45

Online-Reservierung unter: www.kinocenter-eschweiler.de · Kartenreservierung unter ☎ 02403 - 33599

Kinoprogramm vom 16.02. bis 22.02.17

Tägl. 17.30 + 20.00 Uhr (ab 16J.)
FIFTY SHADES OF GREY – GEFÄHRLICHE LIEBE

Tägl. 17.30 + 20.00 Uhr (o.A.)
LA LA LAND

Preview! (o.A.)
So., 19.02.17 15.30 Uhr
BIBI & TINA – TOHUWABOHU TOTAL

Tägl. 17.45 Uhr (o.A.)
MEIN BLIND DATE MIT DEM LEBEN

Sa + So 13.15 Uhr
Sa auch 15.30 Uhr (o.A.)
TIMM THALER ODER DAS VERKAUFTE LACHEN

Sa + So 13.00 + 15.30 Uhr (o.A.)
WENDY DER FILM

Sa + So 15.00 Uhr (o.A.)
PLÖTZLICH PAPA

Sa + So 13.15 Uhr (o.A.)
VAIANA

Auß. Di tägl. 20.15 Uhr (ab 16J.)
SPLIT

Filmauslese! (ab 12J.)
Di., 21.02.17, 20.00 Uhr
PAULA – MEIN LEBEN SOLL EIN FEST SEIN

www.kinocenter-eschweiler.de

NEU: Jeden 1. Montag im Monat SNEAK-PREVIEW! Eintritt 5,- €

INH. Casablanca Cinema/Theaterbetriebs GmbH,
Vorm Westerberg 23, 55437 Appenheim
Tel. Büro: 06725/6326 · Fax: 06725/6327 · info@kinocenter-eschweiler.de

HELGA JAKOBS
IMMOBILIEN

ivd
REIN VERB.

Eschweiler - Im Römerfeld
Einfamilien, Bj. 1982, ca. 300 m² Grundstck., ca. 150 m² Wfl. - ausgebaut DG, voll unterkellert, gute Ausstattung, Vorgarten, Garten, Garage (B:117,0kWh,G,Bj1982,D)
Reduziert KP € 225.000

Eschweiler - Langerweher Str. *)
Jugendstil-Villa als 1-2 Fam.-Haus, ca. 1132m² Grundstck., ca. 174m² Wfl., gr. Garten, 2 Garagen
KP € 220.000

Eschweiler - Bohler Str. *)
gepflegtes 2-FH, Bj. 1976, ca. 985 m² Grundstck., ca. 228 m² Wfl., 2 Terrassen, 1 Balkon, Aussenschwimmbad, 2 Garagen schöne Fernsicht
KP € 360.000

Eschweiler - Stadtzentrum EFH-Reihenhaus, Jugendstil
Sanierung 80ziger Jahre, ca. 115m² Wfl., Hof, Dachterrasse (B:211,1kWh,G, Bj1954,C)
KP € 148.000

*) Energieausweis in Arbeit
Für vorgemerkte, solvente Interessenten suchen wir Wohn- und Geschäftshäuser!

Eschweiler-Stadtzentrum solides Anlageobjekt
Bj. 1995, 3 Whg. m. Balkon oder Terrasse - komplett vermietet, ca. 205 m² Wfl., voll unterkellert, kl. Garten, 2 Garagen, 3 Stellplätze (B:137,1kWh,G,Bj1995,E)
KP € 445.000

Eschweiler, beste Innenstadt-Lage Exclusives Stadthaus
freistehend, mit Vorgarten, Garten, 2 Terrassen, Doppel-Garage, Grundstück ca. 632 m², Wfl. ca. 170 m² (B:282,2kWh, Öl,Bj1968,H)
KP € 395.000

Mietwohnung: Eschweiler - Invalidenstr. *)
1.OG - ca. 76m², 2 Zi/Kü/Bad/sep. WC/Keller, bezugsfrei
€ 380 + NK

Baugrundstück: Eschweiler-Langerweher Str.
für EFH - ca. 563 m², ca. 12 m Frontbreite, geschl. Bauweise
KP € 65.000

HELGA & STEFANIE JAKOBS
UFERSTR. 40 / 52249 ESCHWEILER
TELEFON 02403/883170 · TELEFAX 02403/883177
info@jakobs-immobilien.de



GARAGEN - TORE - ANTRIEBE



- Rundumservice
- Beratung
- Demontage
- Entsorgung
- Neumontagen

TÜV geprüft
nach neuer EN 12635

Von heute auf
morgen bei Ihnen
„fix und fertig“

GTA Hochhaus 02465 / 1030
www.gta-hochhaus.de

Mobile med. Fußpflege

DDB geprüft
Susann Hohmann
Ihre Füße tragen Sie ein ganzes Leben!
Tel. 02403/8096532 Mob: 0179/6639048

Maler-/Tapezierarbeiten/Bodenbeläge

Malerbetrieb W. Lempelt
Hier stimmt einfach alles
• Preis/Leistung/Termine •
Tel. 02403/1875 – Mobil 0172/2403570

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

Gyros- und Döner-Party-Service
www.leo-offermanns.de
Tel. 02403/25422
Ein problemloses und preiswertes Erlebnis für Ihre Vereins- oder Familien-Feier. Grillen Sie einmal wie die Profis!

camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis.

Engel Schmuck
Gold- und Silberankauf sofort Bargeld

- Reparaturen
- Goldschmiedearbeiten
- Neuanfertigungen
- Perlen aufziehen
- Gravuren
- Batterie-Wechsel

Engel Schmuck
Inhaber: Bahman Rohani
Englerthstraße 11
52249 Eschweiler
Tel.: 02403 - 15915

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
9.30 – 18.30 Uhr
Samstag
09.30 – 14.00 Uhr

dog friends portugal n. e. v.
als gemeinnützig und besonders förderungswürdig anerkannt
Wir können nicht Alles tun - aber wir können Erwas tun.
Tolle Hunde aus Portugal suchen ein liebevolles Zuhause auf Lebenszeit!

Erstkontakt: Petra Kronen
Tel. 02421-67910 • Mobil 0171-6075693
www.dogfriendsportugal.de



Frisch aus unseren Teichanlagen

Diese Woche ab Donnerstag im **Angebot . . .**

Forellen,
frisch, küchenfertig, ca. a 310 g 6,80 €/kg **2,10 €/St.**
geräuchert, ca. a 225 g 12,70 €/kg **2,85 €/St.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Donnerstag + Freitag 09:00 – 17:00 Uhr
Samstag 09:00 – 14:00 Uhr

Stolberg-Gressenich // Tel. 02409-7994-0
Weisweiler-Vollmühle // Tel. 02403-5592150

Anfahrt über Dürener Straße Richtung Weisweiler

Schöne Fische für die Region ...
www.mohnen-forelle.de

Heißmangel H. SCHLEIP
Nothberg Von Palantstr. 16
Wir holen und bringen 02403/20825
www.heissmangel-schleip.de

Flyer, Plakate, Visitenkarten, Festschriften usw. nach Ihren Wünschen gestaltet - vom Profi für kleines Geld - Tel. 0171/3163354.

Fachbetrieb übernimmt: Tapezierarbeiten, Fliesenarbeiten, Laminatböden, Holzdecken und Trockenbau, A. Lassmann, Tel. 02403/32996 o. 0179/8909898.

BW-Army-Shop

Heinrichsweg 3

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. von 10.00 – 13.00 und von 14.00 – 18.00 Uhr

Sa. von 9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Tel. 02403/702042 o. 0171/2877550

Gaststätte
Autermann
Sa. Kegelnbahnen frei!

Pro Abend 15,- Euro
Tel. 02403/4279

Liebe Leser der Eschweiler Filmpost. Sollten Sie Ihre Filmpost einmal nicht wie gewohnt bis Donnerstag Mittag erhalten, bitten wir Sie, uns unter Telefon-Nr. 02403/708230 zu informieren. Somit können wir veranlassen, dass Ihnen die Filmpost regelmäßig zugestellt wird.

ESCHWEILER FILMPOST

Unsere neuen
Öffnungszeiten!

Montag - Freitag **10-16 Uhr**

Montag **Anzeigenschluss: 16.00 Uhr**

Telefon 02403/70 82 30 • Telefax 02403/70 82 28
Eschweiler · Merkurstraße 3



Einladung

zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Eschweiler V (Dürwiß)

Am Montag, den 13. März 2017, findet um 20.00 Uhr in der Gaststätte „Bei Kelche“, Jülicher Str.157, 52249 Eschweiler - Dürwiß, die Versammlung der Jagdgenossenschaft Eschweiler V (Dürwiß) statt, zu der hiermit alle Jagdgenossen eingeladen werden.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung des Stimmrechts
3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Jagdgenossenschaft Eschweiler V Dürwiß vom 14. März 2016
4. Kassenbericht
5. Kassenprüfungsbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Beschluss über die Verteilung der Jagdpachteinnahmen
10. Verschiedenes

Jagdgenossen in der Jagdgenossenschaft Eschweiler V Dürwiß sind Eigentümer der Grundstücksflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eschweiler V Dürwiß gehören.

Eine rechtskräftige Beschlussfassung muss sowohl nach Stimmen -, als auch nach Flächenmehrheit erfolgen, so dass jeder Jagdgenosse den Nachweis der von ihm vertretenen Flächen führen muss.

Die Versammlung ist öffentlich.

Josef Willms, Vorsitzender

flotte-eifel-besen.de
ENTRÜMPELN & SERVICE
Telefon 02473 20597010

Entrümpeln · Lagern · Entsorgen
Verwerten · Beräumen · Verkaufen u.v.m.
ordentlich zuverlässig – in der ganzen StädteRegion

Schatztruhe Infos: Auf alle Antik- & Designer Möbel 20 % Rabatt. Angezählte Möbel werden reserviert! Ratenzahlung & Lieferung & Aufbau möglich. Jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 12 – 18 Uhr, Toni Bamberger, Odilienstr. 18, Tel. 02403/23589.

MARKISEN WINTERRABATT
von
Roskamp
Alte Jülicher Str. 107
52353 Düren
Telefon (02421) 944 70
www.roskamp.de

Eschweiler Stadtmitte, Stellplatz für Motorrad in Tiefgarage ab sofort zu vermieten. Tel. 02403/708244, Mo.-Fr. von 9.30 h bis 13.00 h.

Zahntechniker/in für den Außendienst gesucht, Tel. 02403/52724.

Kantine Nagel

Ernst-Abbe-Str. 22-24 Eschweiler Tel. 02403/9979170

Jedes Mittagsgeschicht nur 5,90 € inkl. Suppe, Dessert o. Beilagensalat Von 11.30 bis 13.30 Uhr o. vorbestellen

- Mo. 20.02. Zwiebelschnitzel mit Pommes
- Di. 21.02. Geschlossen
- Mi. 22.02. Schweinerippe mit Kartoffeln, Bratensoße und Kaisergemüse
- Do. 23.02. Hähnchenrahmgeschneitzeltes mit Nudeln
- Fr. 24.02. Frühlingsschneitzel mit Reis & Süß – Sauer Soße

Beste Beratung - Bestes Preis-Leistungsverhältnis - Bester Service

Bester Komfort in Perfektion!

...für gesundes Sitzen

akad'or
Die exklusive Polstermarke

4 Sitzhöhen:
43 + 45 cm
47 + 49 cm

Kopfstütze gegen Mehrpreis

Viele Bezüge in Stoff + Leder

Planbares Typenprogramm

3-Sitzer, 2-Sitzer und Sessel in Stoff Lieferpreis ab **1.998,-** ohne Klassen

POLSTER GROSSMANN

Lindenallee 13 - 52249 Weisweiler - Tel. 0 24 03 / 50 59 55

Mo. - Fr. 9.30 - 18.30 Uhr
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr
23.2. bis 12 Uhr, 28.2. bis 14 Uhr
27.2. Rosenmontag geschlossen

VIEL MEHR ALS SIE ERWARTEN!

Parkplätze direkt am Haus

www.polster-grossmann.de

DIE TOYOTA HYBRID WECHSELW WOCHEN



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



JETZT IST DIE BESTE ZEIT ZUM WECHSELN!

Jetzt 3.000 € Hybridprämie* sichern.

z. B. beim Kauf eines neuen Toyota Yaris Hybrid Edition-S mit stufenlosem Automatikgetriebe, 1,5-l-VVT-i, Systemleistung 74 kW (100 PS), 5-Türer.



YARIS HYBRID EDITION-S

- MULTIMEDIASYSTEM TOYOTA-TOUCH MIT RÜCKFAHRKAMERA
- KLIMAAUTOMATIK
- 16" LEICHTMETALLFELGEN
- TAGFAHRLICHT
- SITZHEIZUNG
- SMART-KEY-SYSTEM UVM.

JETZT MIT

3.000 €
HYBRIDPRÄMIE*

FÜR NUR

189 €

monatl. finanzieren

Unser Finanzierungsangebot für den Yaris Hybrid Edition-S:

Fahrzeugpreis: 19.909,00 €; abzgl. Hybridprämie 3.009,58 €; Hauspreis: 16.899,42 €; Anzahlung: 2.650,00 €; Einmalige Schlußrate: 7.885,60; Nettodarlehensbetrag: 15.388,48; Gesamtbetrag: 16.768,60 €; Laufzeit: 48 Monate; Gebundener Sollzins: 2,95 %; Effektiver Jahreszins: 2,99 %; 47 monatl. Raten á 189,00 €.
Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln, gültig bis 31.03.2017.

Kraftstoffverbrauch Yaris Hybrid in l/ 100 km kombiniert: 3,6-3,3 (innerorts 3,3 -3,1/ außerorts 3,6-3,3). CO₂-Emission in g/km. Kraftstoffverbrauch Auris Hybrid kombiniert: 3,9-3,5 (innerorts 3,9-3,4/ außerorts 3,9-3,4). CO₂-Emission in g/km kombiniert: 91-79. Nach EU-Messverfahren.

auto  KOCH

Auto-Koch GmbH & Co. KG

Auf dem Felde 75 • 52249 Eschweiler

Tel.: 02403/ 50580 • www.auto-koch.com

Aufgepasst beim Heizölkauf!

Heizöl: Tank ist voll, Preise noch günstig!

Nur bei uns:

Jetzt Heizöl bestellen,
im Sommer oder später liefern!

Mit unserem Heizöl/Wärmekonto
können Sie sich Ihren Preis sichern,
gleichzeitig ansparen.

Sie sind interessiert, dann rufen Sie uns an.

Heizöl · Kaminholz · Streusalz
Holzbriketts · Holzpellets

- konkurrenzlos günstig -

Kleinverkauf
Mo.-Fr. 13-16 Uhr



Jakob & Frings GmbH & Co. KG
Grachtstraße 2-6
52249 Eschweiler

Tel. 02403-
5554840

Wir gestalten
Ihr Bad seniorengerecht um.

Wir sind Spezialisten
für Badgestaltung.



Hompeschstr. 66 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/88 95 95

Polstermöbel

Reparaturen, Neubeziehungen,
Gardinen und Dekorationen

NORBERT HIRSINGER

Raumausstatter-Meister

Dürener Straße 454
52249 Eschweiler-Weisweiler
Tel./Fax 02403/65318

Mobile Fußpflege 15 €. Tel. 0176-21815364.

Steffen Rautenstrauch: Bauend-
reinigung, Hausmeisterservice, Ent-
rumpelung, Privat und Gewerbe,
Düren bis Aachen, Tel. 0174/
2588649 od. 02403/8091461.

Sie wollen Ihr Haus verkaufen?
Kostenlose Immobilienbewertung
www.mueller-partner-aachen.de

Eschweiler, Altbau, 45qm, 2Zi/Kü/B,
sofort frei, 280,-€ + NK + Kautions, Tel.
22853.

Kaminholz-Brennholz, reine BUCHE,
RM 90,00 €, Infos: 02423/4045690,
Mobil: 0170/9073663.

camel-activ Store, Neustr. 43: ab
sofort die akt. Winterkollektion zum
halben Preis.

Gut und günstig. Gardinen und Deko-
rationen, Sonnenschutz-Plissés, ge-
fertigt nach Ihren Wünschen, montiert
durch unser ständig geschultes Fach-
personal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie
da. Breuer - Haus- und Heimtextilien,
52249 Eschweiler · Indestraße 125 /
Markt 24-26 · Tel. 02403/87590.

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

90 Jahre
WITZ
Reisen
Eschweiler/Aachen/Würselen · Tel. 02405/4469-0
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.30-13.00 Uhr
Kostenlos zum Flughafen Köln oder Düsseldorf*
*bei Buchung Ihrer Pauschalreise bei uns, in unserem Einzugsgebiet nach Verfügbarkeit.

23.02.	10 T	Mittewald/Südtirol Hotel zur Brücke***	HP € 699,-
23.02.	6 T	Bodenmais/Bayr. Wald, Sonnenhotel Fürstenbauer****	HP € 469,-
23.02.	6 T	Oberprechtal/Schwarzwald, Hotel Zum Schützen	HP € 399,-
12.04.	11 T	Mittewald/Südtirol, Hotel zur Brücke***	HP € 749,-
13.04.	6 T	Oberprechtal/Schwarzwald, Gasthof Zum Schützen	HP € 419,-
13.04.	5 T	Märchenhafter Spessart/Weibersbrunn Hotel Jägerhof***	HP € 359,-
25.04.	6 T	Lago Maggiore/Stresa Hotel Moderna***	HP € 499,-
03.05.	5 T	Bad Harzburg/ Hotel Seela****	HP € 389,-
05.05.	3 T	Hafengeburtstag/Hamburg-Billstedt Panorama Inn Hotel	ÜF € 229,-
08.05.	9 T	Filzmoos/Salzbürgerland Hanneshof****	HP € 749,-
08.05.	13 T	Mittewald/Südtirol, Hotel zur Brücke***	HP € 899,-

TAGESFAHRTEN:		29.04.	Laeken /königl. Gewächshäuser	€ 28,00
22.04.	Keukenhof (Blumenkorso)	inkl. Eintritt		€ 33,00
26.04.	Fahrt ins Blaue	€ 29,00	06.05. Trier inkl. Stadtführung	€ 33,00
			14.05. Keukenhof (Muttertagsfahrt)	inkl. Eintritt
				€ 39,50

Wiewicke Hausverwaltung GmbH 52249 Eschweiler
☎ 02403 - 98 94 85 **ZU VERMIETEN**
DÜRWISS, Gasthausstr.:1 ZKDAR*2. OG*gemütliche Schräge*Gemeinschafts-
wiese*ca. 38,7 m²**EVKW 116 kWh/(m²a)/Gas/BJ 1954/EEKL D*KM € 185,- +
NK - VZ 128,- * Kautions € 555,- -- bezugsfrei zum 01. Mai 2017 --

BAUEN MIT VERSTAND - ALLES AUS EINER HAND

- Gestaltung von Außenanlagen
- Kanalbau öffentlich & privat
- Pflaster- und Steinarbeiten
- Erdarbeiten und Leitungsbau
- Gehwegabsenkung
- Kanal-TV, Reinigung, Sanierung
- Kellerwandabdichtung
- Planung und Beratung
- Asphaltarbeiten
- und vieles mehr...

Konkordiastraße 13 | Tel.: 02403 - 830 27 27 | info@feucht-roentgen.de
52249 Eschweiler | Fax: 02403 - 830 27 20 | www.feucht-roentgen.de

TEPPICH LEHMANN

Öffnungszeiten Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr

Der Spezialist für Design-Böden
Sehr große Auswahl

Ihr Spezialist für Treppenverlegung

Sauber und günstig



Profi DIN weiss
oder altweiss
12,5l **NUR !!!**
24.90

Verkauf von
Laminat, Teppichböden, PVC,
Farben, Tapeten und Zubehör

Seit 1998 in Eschweiler

www.unser-farbenparadies-shop.de

Ihr Fachmarkt in Eschweiler

Der Clou: „Magic Waffel by Toni“ im Eiscafé Capri.

Eschweiler. Seit Anfang der 1950er Jahre dürfen sich Jung und Alt gleichermaßen im Eiscafé „Capri“ in der Grabenstraße wie zu Hause fühlen. Sehr lecker – Sehr gemütlich – Sehr freundlich: diese Attribute treffen es wohl am besten. Und jeder, der das „Capri“ kennt, wird dem zustimmen. Bereits im 16. Jahr führt nun Familie Forchione das beliebte Eiscafé, das Tradition und Moderne vortrefflich verknüpft. In ihrem geliebten „Wohnzimmer“ dürfen die Gäste also immer wieder auch auf Überraschungen gespannt sein. Der neueste Clou: Das „Capri“ wartet jetzt mit der „Magic Waffel by Toni“ auf, benannt nach Inhaber Antonio Forchione, oder einfach Toni, wie ihn alle nennen. Die Waffeln „made by Eiscafé Capri“ sind der Hammer! Je-

der kann sich seine Waffel mit drei Zutaten nach eigenem Wunsch zusammenstellen. Weitere Zutaten kosten logischerweise extra. Die Liste klingt ebenso lecker wie nahezu unerschöpflich: frisches Obst, Sahne, Eis, Schokoriegel in allen möglichen Variationen, Haselnusscreme, Milchschnitte und vieles mehr. Der Gag: Toni Forchione und sein Team gestalten die Waffel individuell nach Wunsch, natürlich auch mit Namen! Innovationen sind nichts Neues fürs „Capri“. Vor acht Jahren bereits setzte das Eiscafé mit „Eiskalt“ – dem Lieferservice für Eis, neue Maßstäbe, mittlerweile von anderen kopiert. Ab 1. April geht dieser Service wieder an den Start, die Bestellung ist denkbar einfach: telefonisch unter 02403-26792 oder

über die App „Eiscafé Capri Eschweiler“, die man sich auf jedes Smartphone herunterladen kann. Typisch „Capri“ eben. Neben dem beliebten Frühstück, leckeren Kuchen- und Kaffeespezialitäten, Longdrinks, Spirituosen und vielem mehr ist es natürlich vor allem auch das hausgemachte original italienische Eis, das die Gäste so sehr lieben und das auch die Gastronomie überaus schätzt. Haben Sie neulich köstliches Eis im Restaurant genossen? Dann könnte es durchaus „made by Capri“ gewesen sein. Das Eiscafé freut sich auf Ihren Besuch. In der Winterzeit ist das „Capri“-Team an jedem Tag (außer sonntags) von 8.30 bis 19 Uhr für Sie da.



Jede „Magic Waffel“ hat mindestens drei Zutaten und wird nach Wunsch ganz individuell gestaltet.

Anzeige

Merkurstr. 7 · 52249 Eschweiler · Tel. 02403/31326

3 TAGE HAPPY-SCHNÄPPCHEN

Öffnungszeiten:
Donnerstag u. Freitag von 9.00 - 13.00 Uhr
und von 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 13.00 geöffnet



Tolle Artikel gute Qualität
Superpreise

Unsere verpackten Lebensmittel sind im Schnitt
40 - 50 Prozent günstiger mit langem MHD
Diese Woche nochmals **zusätzlich**
30 % Sonderrabatt

Merkurstraße 7 · Tel. 02403/839118
Inh.: Jürgen Lehmann

Angebote solange Vorrat reicht!

Alle Preise in Euro

Eschweiler im Blick

...von Michael Cremer

Termine...

Mittwoch, 15. Februar 2017:

- Stadt Eschweiler: Öffentliche Sitzung des Sozial- und Seniorenausschusses, Rathaus, Raum 7, ab 17.30 Uhr.
- Prinzenhilfe Bergrath: Damensitzung, Festzelt Weierstraße, ab 17 Uhr.

Freitag, 17. Februar 2017:

- Garderegiment Weiß-Rot: Tanzalarm, Festhalle Kinzweiler, ab 19.11 Uhr.
- Kirchspiel Lohn: Damensitzung, Festzelt Stadion, ab 19.11 Uhr.
- Klee Oepe Jonge: Große Kostümsitzung, Flatten, ab 20 Uhr.

Samstag, 18. Februar 2017:

- Pfarrgemeinde St. Peter und Paul: Eucharistiefeyer mit Krankensalbung, Kapelle St.-Antonius-Hospital, 15 Uhr.
- Haus Lersch: Manöverball Scharwache, ab 20 Uhr.
- Narrenzunft Pumpe-Stich: Kindersitzung, Flatten, ab 15 Uhr.
- Nothberger Burgwache: 2. Sitzung, Festzelt DOM, ab 19 Uhr.
- Prinzenhilfe Bergrath: Große Sitzung, Festzelt Weierstraße, ab 19 Uhr.
- Onjekauchde Röhe: Große Kostümsitzung, Mehrzweckhalle, ab 20 Uhr.
- Narrengarde Dürwiß: Narrensitzung, Festhalle, ab 19 Uhr.
- Lätitia Blaue Funken: Ball in Blau und Weiß, Festhalle Weisweiler, ab 20.11 Uhr.

Sonntag, 19. Februar 2017:

- Loss mer singe: Kneipentour 2017, Haus Lersch, ab 19 Uhr.
- Eifelkank Hastenrath: Messe in Rot und Weiß (St. Wendelinus, 9 Uhr), Frühschoppen (Festzelt Vereinsheim, 11.11 Uhr).
- Kirchspiel Lohn: Gardefrühschoppen, Festzelt Stadion, ab 11.11 Uhr.
- Rote-Funken-Artillerie: Jecke Klaaf, Talbahnhof, ab 11.11 Uhr.
- Löwengarde: Kinderkostümfest, Tanzstudio Bartz, ab 11.11 Uhr.
- Fidele Trammebulle: Kindersitzung, Flatten, ab 14.11 Uhr.
- Garderegiment Weiß-Rot: Pänzparty, Festhalle Kinzweiler, ab 14 Uhr.
- Onjekauchde Röhe: Kindersitzung, Mehrzweckhalle, ab 15 Uhr.
- Narrengarde Dürwiß: Kinderkostümfest, Festhalle, ab 14.30 Uhr.

Dienstag, 21. Februar 2017:

- Frauen-Union: Mitgliederversammlung mit Vorträgen von Helmut Brandt (MdB) und Axel Wirtz (MdB), Haus Lersch, ab 19 Uhr.

Alle Termine ohne Gewähr!

Herzlicher Empfang für Prinz Ralf II. beim Heimspiel in der „Wolkenfabrik“

Eschweiler: „Wenn ich Wolke am blaue Himmel senn, denk ich an Wisswille, denk ich an doheim. Wie oft hann ich at voller Stolz jesaat: Do wo ich herkomm, weede Wolke jemaat!“. Der Refrain der wirklich tollen Hymne „Mih Wisswille“, geschrieben von Christian Leuchter und präsentiert von Prinz Ralf II. und Zeremonienmeister Georg, hätte keinen besseren Ort finden können: Das Kraftwerk Weisweiler war wieder einmal Schauplatz eines Empfanges für das Prinzenpaar, zu dem RWE beziehungsweise RWE Power seit Jahr und Tag in der Karnevalszeit einladen. Und so war es kein Wunder, dass Kraftwerksleiter Guido Schöddert sich ganz besonders darüber freute, das Prinzenpaar der heimischen KG in der „Wolkenfabrik“ begrüßen zu dürfen. Ralf II. erinnerte an die Ursprünge des Kraftwerks, das für die Entwicklung der ehemals eigenständigen Gemeinde prägend war. Die Tollität bedankte sich für die Unterstützung durch das RWE und verlieh Guido Schöddert und seinen Vorgängern Gerhard Hofmann und Wolfgang Oschmann als äußeres Zeichen den Prinzenorden. Auch bedachte er das Organisationsteam des Kraftwerks um Achim Kilsch, Kirsten Fauhl und Claudia Lowis mit dem prinzipalen Ehrenzeichen beziehungsweise mit Blümchen. Guido Schöddert revanchierte sich beim Gespann mit dem RWE-Power-Hausorden in



Das Prinzenpaar mit den Pagen samt Kraftwerksleiter Guido Schöddert und seinen Vorgängern Gerhard Hofmann und Wolfgang Oschmann.

Fotos: Michael Cremer

Blau und Weiß, den unter anderem auch das geschäftsführende Karnevalskomitee, die Präsidenten der anwesenden KGs und Stefan Kaefer in Stellvertretung des Bürgermeisters erhielten. Blümchen bekamen Andrea Hesselmann und Anita Auzinger, die im Zuge des großen Gefolges ebenso mit zum Kraftwerk gekommen waren wie sieben der acht Pagen - darunter auch Nesthäkchen Alexa Auzinger, von Papa Georg

auf dem Arm getragen. Nach dem Empfang zog die Weisweiler Prinzenhilfe zu den Klängen der Prinzenbläser in die Kraftwerkskantine ein, wo Guido Schöddert traditionell das Prinzengebet vorlas, das er anschließend in gerahmter Form als Geschenk überreichte. Anschließend übernahm Hans-Jürgen Heep, Ehrenpräsident der „Lätitia“, in gewohnt humorvoller Weise die Moderation des Pro-

gramms, das wieder einmal tolle Beiträge zu bieten hatte: das Tanzpaar der KG Öcher Printe - Pascal Roth und Lisa Mertens -, das Kindertanzpaar der „Lätitia“ (Philipp Hahn und Mara Pcha-



Das Kindertanzpaar der „Lätitia“: Philipp Hahn und Mara Pchalek.

lek), „Die Weisweiler“, „Lätitia“-Tanzmarie Alina Brosius, Büttensprecher Alfred Wings als „Der Lange“ und Zoe Ecker, Jugendtanzmariechen der Prinzenhilfe.

Eschweiler Jugendfeuerwehr freut sich über eine 4000-Euro-Spende der Provinzial

Eschweiler: In jedem Jahr unterstützt die Provinzial Rheinland

Vereine und Organisationen in der Region großzügig.

Zu diesen zählt auch die Eschweiler Jugendfeuerwehr, die

jetzt eine große Zuwendung erhielt.



Friedrich Quast und Sandra Engelmann hatten einen „dicken“ Scheck dabei, für den sich Axel Johnen, Corinna Bederke und Edmund Müller (von links) herzlich bedankten.

Foto: Michael Cremer

Der Leiter der Eschweiler Provinzial-Geschäftsstelle, Friedrich Quast, und die Vertriebsleiterin für die Direktion Aachen/Düren, Sandra Engelmann, hatten einen großen symbolischen Scheck über 4000 Euro ins Rathaus mitgebracht, über den sich Wehrleiter Axel Johnen, Edmund Müller als Leiter des Ordnungsamts, dem die Feuerwehr unterstellt ist, und seine Kollegin Corinna Bederke - im Rathaus unter anderem für Energiemanagement und Versicherungen städtischer Liegenschaften zuständig - freuten.

„Wir sind sehr froh über jeden Betrag, den wir für solche Zwecke erhalten“, bedankte sich Edmund Müller im Namen der Stadt.

Die Spendung soll in Wetterschutzjacken für den Feuerwehrrückwuchs investiert werden.

Gartenarbeiten, sämtliche Arbeiten z.B. Heckenschnitt + Baumschnitt zu Festpreisen, Infos: 02423/4045690 Mobil: 0170/9073663.

4 nagelneue „Continental Contisport-camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis.

Gut und günstig. Gardinen und Dekorationen, Sonnenschutz-Plissées, gefertigt nach Ihren Wünschen, montiert durch unser ständig geschultes Fachpersonal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie da. Breuer - Haus- und Heimtextilien, 52249 Eschweiler · Indestraße 125 / Markt 24-26 · Tel. 02403/87590.

Eschweiler, Altbau, 55qm, 2Zi/Kü/B, sofort frei, 310,-€ + NK + Kautions, Tel. 22893.

4 nagelneue „Continental Contisport-camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis. Tel. 0174/9619567.

Info: Schatztruhe Gold- & Silberankauf jeglicher Art. Jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 12.00-18.00 Uhr, Toni Bamberger, Odilienstraße 18, Tel. 02403/23589.

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.

ESCHWEILER Hausmeisterzentrale

Ihr Hausmeisterteam in Eschweiler und Umgebung

Unsere Leistungen für Sie

Hausmeisterservice: Holz & Bautenschutz:

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Treppenhauseinigung | Tapezier- & Renovierungsarbeiten |
| Instandsetzungsarbeiten | Trockenbau & Wärmedämmung |
| Gartenpflege | Fliesen jeglicher Art |
| Winterdienst | Bodenbeläge |
| Entrümpelung | Kleinstreparaturen |

Weitere Arbeiten auf Anfrage!

Wir sind für Sie unter:

0160 970 42 0 24 erreichbar



Operettenmelodien im Senotel

Ungarischer Star-Tenor György Vajk in Eschweiler

Zu einem Musikkonzert mit dem bekannten Operettenkünstler György Vajk lud jetzt das AGO Senotel in Eschweiler ein. Der ungarische Star war extra aus Budapest angereist, um den Bewohnern und Gästen der Seniorenresidenz in einer Art „Privatvorstellung“ einen bunten, musikalischen Nachmittag zu bereiten.

György Vajk singt in der Stimmlage Tenor-Bariton und konnte über einen langjährigen Kontakt der Einrichtungsleitung zu seiner Managerin für seinen Auftritt in Eschweiler gewonnen werden. Auf seinem Programm standen Operettenmelodien und Evergreens, die die Gäste begeisterten und sofort für die richtige Stimmung im Saal sorgten. „Wien, Wien nur Du allein“ von Fritz Wunderlich entführte die Zuschauer in die Welt der Träume. Bekannte Stücke folgten wie „Rio Negro“, aus „Maske in Blau“, „Lippen schweigen“, aus „Die lustige Witwe“, „Im Prater blühen wieder die Bäume“ bis hin zu „In mir klingt ein Lied“. Romantische Melodien im Dreiviertel-Takt lösten schnelle, rhythmische Melodien wie „Die Juliska aus Budapest“ ab. Auch das Stück von Udo Jürgens „Merci Cherie“ war dabei und überzeugte die Zuhörer.

„Das tolle Repertoire des Künstlers und seine beeindruckende Stimme sorgte für eine ganz besondere Atmosphäre im Raum und verführte das Publikum zum Mitsingen und Mitschunkeln“, freute

sich auch Einrichtungsleiterin Irmgard Lammertz, „das Konzert ließ keine Wünsche offen, denn es war für jeden Geschmack etwas dabei.“ Der Applaus war entsprechend, und eine Zugabe am Ende ließ nicht lange auf sich warten. So waren sich auch die Gäste am Ende einig: Das war ein außergewöhnlicher und sehr stimmungsvoller Nachmittag.



Info Schatztruhe: Silberankauf. Wir zahlen garantiert den Tageshöchstpreis für Schmuck, Münzen, Besteck, Becher, Schalen, Teller... Jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 12.00-18.00 Uhr. Toni Bamberger, Odilienstraße 18, Tel. 02403/23589.

Feuchtigkeitsschäden rund ums Haus beseitigt Fa. M. Brandt, Tel. 02403-28588, Fax 38358. Günstige Festpreise.

Hunde in großer Not suchen liebevolles Zuhause oder Pflegestelle www.dogfriendsportugal.de

Karnevalsmuseum Eschweiler

Von November bis Februar Besichtigungen nur nach tel. Vereinbarung
Sie erreichen uns: unter der Hotline: 02403/ 9615800 oder www.kontakt@karnevalsmuseum-eschweiler.de

Malerarbeiten und Renovierungen jeglicher Art zum Festpreis, Malerbetrieb M. Brandt, Tel. 02403/28588.
Malermeister Holger Burchartz, Tel. 0163/2403806 od. 02403/7497140.



Am Schildchen 26 A
52249 Eschweiler
juchem-bedachungen@outlook.de
02403/7497993 0176/64238390

Dach- Wandabdichtung
Steil-/Flachdachsanieierung
Bauklempnerei
Dachfenster
Fassadenbekleidung
Reparaturservice

Ab morgen schöner baden! Wannenwechsel ohne Schmutz und Fliesenschaden. Aßmus GmbH, Heizung-Sanitär, Tel. 02403/889595, www.assmus-eschweiler.de.

Die gute Geschenkidee!
www.vorbildlich-aachen.de.
Partyservice Kurth seit 1993, Eschweiler/Hastenrath, Pfarrer-Funk-Straße 49, Tel. 02403/25311, www.partykurth.de

ORIGINAL HANDMADE

Polstermöbel nach Maß

Aus Stoff oder Leder

W. KREUDER Lederfabrikation

Möbelhaus | Gardinenstudio | Sonnen- und Insektenschutz | Polsterei

Hauptstraße 195 | 52379 Langerwehe | Telefon 02423 902922 | info@w-kreuder.de | www.w-kreuder.de

Stefan Storost

Einkauf - Vielfalt - Aus der Region | Ihr Frischemarkt in Dürwiß

Am Fließ 6 · 52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 7.00-21.00 Uhr

Frische **BRATWURST**
grob, fein oder mit Chili,
je 1 kg

TOP-PREIS
3.33

Saftiges **GULASCH**
für eine deftige Mahlzeit,
deutsches Jungbullenfleisch,
1 kg

TOP-PREIS
6.99

Deutsches **SCHWEINEFILET**
das beste Stück vom Schwein, besonders zart, gefroren/getaut,
zum alsbaldigen Verzehr bestimmt, 100 g

TOP-PREIS
0.79

RAMA ORIGINAL
500-g-Becher
(1 kg = 1,98)

TOP-PREIS
0.99

Frisches **HÄHNCHENBRUSTFILET**
für den kalorienbewussten Genuss,
Hkl. A, 1 kg

TOP-PREIS
5.55

FERRERO ROCHER
16 Stück = 200-g-Packung

100 g = 1,11

TOP-PREIS
2.22

GETRÄNKE-MARKT Stefan Storost

Bonhoefferstr. 6-8
52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 8.00-20.00 Uhr

800 qm

RHEINFELS QUELLE versch. Sorten, je Pack = 6 x 1,5 l
(1 l = 0,39) zzgl. 1,50 Pfand o.

RHEINFELS QUELLE versch. Sorten, je Kasten =
12 x 0,75 l (1 l = 0,39) zzgl. 3,30 Pfand

auch Rheinfels Quelle versch. Sorten, je Kasten = 12 x 0,7-l-Glasflasche im Angebot

JE
3.49

VELTINS PILSENER
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l
(1 l = 1,00/1,26) zzgl. 3,10/3,42 Pfand

TOP-PREIS
9.99

FRÜH KÖLSCH
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l
(1 l = 1,30/1,64) zzgl. 3,10/3,42 Pfand

TOP-PREIS
12.99

PAULANER HEFE-WEISSBIER
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l (1 l = 1,50)
zzgl. 3,10 Pfand

TOP-PREIS
14.99

APOLLINARIS MINERALWASSER
versch. Sorten, je Kasten = 10 x 1 l
(1 l = 0,44) zzgl. 3,00 Pfand

TOP-PREIS
4.44

Eschweiler im Blick

...von Michael Cremer

Notdienste...

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt morgens 9.00 Uhr und endet am folgenden Tage um 9.00 Uhr.

Der gesetzliche Zuschlag beträgt € 2,50. Notdienste 10

Mittwoch, 15. Februar 2017

easy-Apotheke Eschweiler, Langwahn 54, 52249 Eschweiler, 02403/555550
Schopp's Apotheke am Recker Park, Krefelder Str. 4-16, 52146 Würselen, 02405/4790287

Donnerstag, 16. Februar 2017

Adler-Apotheke, Hauptstr. 61, 52146 Würselen, 02405/72260.
Apotheke am Denkmalplatz, Denkmalplatz 41, 52477 Alsdorf (Mitte), 02404/919522.

Freitag, 17. Februar 2017

Höhen-Apotheke Christian Eckert & Heiko Kiefer OHG, Höhenstr. 19a, 52222 Stolberg (Donnerberg), 02402/95590
Schwanen-Apotheke, Hubertusstr. 23, 52477 Alsdorf, 02404/7030

Samstag, 18. Februar 2017

Elefanten-Apotheke, Salmstr. 20, 52222 Stolberg, 02402/23411
Sonnen-Apotheke Ofden, Theodor-Seipp-Str. 60, 52477 Alsdorf (Ofden), 02404/24642

Sonntag, 19. Februar 2017

Stadt-Apotheke, Grabenstr. 27, 52249 Eschweiler, 02403/502730
Linden-Apotheke, Lindener Str. 184-188, 52146 Würselen (Broichweiden), 02405/72426

Montag, 20. Februar 2017

Klara-Apotheke, Dürener Str. 498a, 52249 Eschweiler (Weisweiler), 02403/6368
Engel-Apotheke, Eisenbahnstr. 153e, 52222 Stolberg (Atsch), 02402/23859

Dienstag, 21. Februar 2017

Barbara-Apotheke, Jülicher Str. 173, 52249 Eschweiler (Dürwiß), 02403/52132
Blumenrather-Apotheke, Blumenrather Str. 48, 52477 Alsdorf (Mariadorf), 02404/61812

Mittwoch, 22. Februar 2017

St. Martin-Apotheke, Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, 02423/901047
Kleeblatt-Apotheke im Kaufland Würselen, Schumannstr. 4, 52146 Würselen, 02405/6999910

Notrufe:

Polizei: 110
Feuer, Notfall: 112
Feuer- u. Rettungswache: 95170 Krankentransport: 19222
Krankenhaus: 760

Ärztlicher Notdienst:

Notfalldienstpraxis am St. Antonius Hospital, Dechant-Deckers Str. 5-7; Tel. 02403/761111.

Freitag ab 14 Uhr bis Montag 7.30 Uhr durchgehend. Mo., Di. u. Do. 18.00 bis 7.30 Uhr, Mi. 13.00 bis 7.30 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst:

Zahnärztekammer Aachen: Tel. 0180/59 86 700, dort erfahren Sie die Tel. Nr. und Anschrift des diensthabenden Zahnarztes.

1250 „Puffel“ erbrachten 1000 Euro zum Erhalt des Rosenmontagszugs

Eschweiler. In der Indestadt und anderswo genießt man sie in der Regel als „Berliner“, speziell auch als „Oebeliner“, die sich seit einigen Jahren während der Karnevalszeit in „Puffel“ verwandeln. Gemeint ist immer das gleiche, mit Marmelade gefüllte und mit Puderzucker betreute süße Gebäck.

2013 hatten Prinz Wolfgang Rosenfeld, Burgwache-Präsident Frank Fischer und der damalige Oebel-Bezirksleiter Thomas Schmitz die Idee, aus dem Verkauf von „Puffeln“ eine Aktion zur Erhaltung des Rosenmontagszugs zu machen. Zum fünften Mal fand diese Aktion am Samstag jetzt statt. Diesmal traten Ralf II. und Zeremonienmeister Georg in den Dienst der guten Sache und brachten die süßen Leckereien gemeinsam mit dem Oebel-Team in der Grabenstraße unters Volk. Sehr erfolgreich, denn die „Oebeliner“ gingen weg



Das Prinzenpaar freute sich mit Verkaufsleiter Thomas Schmitz und Prinzenführer Dieter Wolf über den neuartigen Erfolg der Aktion
Foto: Michael Cremer

wie warme Semmeln. In 111 närrischen Minuten gingen sage



250 „Berliner“ übergab die prinzliche Delegation dem Krankenhaus.

und schreibe 1250 „Berliner“ über den Tresen, was einen Erlös für den Eschweiler Karneval erbrachte.

Das freute natürlich auch Vertriebsleiter Thomas Schmitz, der den Prinzenorden erhielt, und Bezirksleiter Marius Baron. Das Programm während der Aktion gestalteten die Prinzenbläser, die „Klüttebläser“, „Die Weisweiler“ und „Puddelrüh“. Im Anschluss brachte die prinzliche Delegation, wie schon in den vergangenen Jahren, 250 Berliner als Geschenk ins Eschweiler Krankenhaus. ■

Hoher Besuch und volles Haus beim prinzlichen Vetter Wolfgang Rosenfeld



Als Dankeschön für die Einladung erhielt Wolfgang Rosenfeld den Prinzenorden; seiner Ehefrau Gabi hatten Ralf II. und Georg einen schönen Blumenstrauß mitgebracht.
Foto: Michael Cremer

Eschweiler. „Herzlich willkommen im Biertempel!“

Wolfgang Rosenfeld, vor vier Jahren Eschweiler Narrenherrscher, wusste, wovon er sprach, als er beim Empfang für Ralf II. und Zerem Georg sagte:

„Ich weiß, es ist für Euch ein unvergessliches Erlebnis. Ich durfte es auch genießen.“

Das Prinzenpaar war mit großem Gefolge zum Getränkehandel des prinzlichen Vetters in Königsbenden gekommen und bedankte sich von Herzen für die Einladung, der auch Abordnungen der Trammebulle, der Blauen Funken und natürlich der Nothberger Burgwache gefolgt waren.

Neben Würstchen und Bier hatte Wolfgang Rosenfeld für die Prinzen-Gesellschaft ein weiteres Geschenk parat:

100 Liter Bier zum Mitnehmen. ■

Eschweiler-City, 3ZKDB-WC, G-WC, Mais., ca 100qm, KM 500,-, Energieausweis wird zur Zeit erstellt, prov.-frei zu verm., Objektverwaltung Pfister e.K., Inh. Peter Wilhelms, Tel. 02402/27288.

Waschmaschine defekt? Kein Problem! Preiswerter Haus- und Kühlgeräteservice seit 1974, Elektromeister Peter Biedermann, Service-Tel. Stolberg 02402/28217.

Am Schlemmerich – 2 Zi.-Whg., 52 m², ruhige Lage, Balkon, VB, Keller, ab sofort, 275,- € + NK/KT – Tel.: 040-86624210.

Tanzoffizier (14 Jahre, geb.: 06/2002) sucht ein Mariechen für den karnevalistischen Gardetanzsport (als Tanzpaar sowie auch für RKK Turniere). Der Altersunterschied sollte nicht mehr als 36 Monate betragen. Ein Verein sowie Trainer sind vorhanden. Kontakt: 0173-8397603.

Eschweiler, citynah, ca. 70qm, 2.OG, 3ZKDBWCB, KM 410,- € + NK, Bj. 1962, mod. + hell, Etlg.hzg., Bedarfsausw. mit Endenergie 257,5 kWh / (m²a), Klasse H, prov.-frei, OVP Pfister e.K., Inh. Peter Wilhelms, 02402/27288.

Eschweiler, Ladenlokal mit großem Schaufenster, ca. 50 qm, mit Nebenr. u. WC, bisher Versicherung, in oberer Grabenstr. unweit Bäckerei Moss, ab 1.4.17. Monatsmiete 500 € inkl. NK, Strom zusätzl., Tel. 02403-35999.

4 nagelneue „Continental Contisportcontract 3“ Sommerreifen (ohne Felgen), 205 45 R 17 (Herstellungsdatum 42/16), für 290,- € zu verkaufen. Tel. 0174/9619567.

1er, 2 ZKDB, DG, 70 qm, Stellplatz, KM 380,- + 160,- € NK + Kautions, inkl. Hgzg., keine Haustiere, Tel. 02403/7826192.

MATRATZEN WERKSVERKAUF

SH Schaumstoffe
Helgers GmbH
CNC Schneidewerk

IGP Industrie & Gewerbepark
Ernst-Abbe-Str. 12
52249 Eschweiler
(Abfahrt Eschw. Ost)
Tel.: 02403/83830-11

Stadt Apotheke
Eschweiler
Grabenstr. 27 · Neustr. 2 · Tel. 502730

Klara Apotheke
Weisweiler
Dürener Str. 498a · Tel. 6368

Wald Apotheke
Pumpe-Stich
Pumpe 60 · Tel. 557830



Angebote gültig
von 15.02.
bis 28.02.2017

Gut gerüstet durch die Jecken Tage...



Bis zu
66%
Rabatt**

Thomapyrin® classic
20 Tabletten
statt € 6,97¹⁾
€ 3,48
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **50%**

Bepanthen® Wund- und Heilsalbe
100 g
statt € 13,51¹⁾
€ 8,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **33%**

Mucosolvan® Saft
30 mg/5 ml
100 ml
statt € 8,48¹⁾
€ 5,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **29%**

Nasenspray-ratiopharm®
Erwachsene
10 ml
statt € 3,89¹⁾
€ 1,99
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **48%**

Wick MediNait Erkältungssirup für die Nacht
90 ml
statt € 12,48¹⁾
€ 7,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **36%**

Rennie®
24 Kautabletten
statt € 6,40¹⁾
€ 3,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **37%**

Dolormin® extra
20 Filmtabletten
statt € 10,22¹⁾
€ 5,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **41%**

Zovirax®
2 g Creme
statt € 9,94¹⁾
€ 6,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **29%**

ACC® akut 600
10 Brausetabletten
statt € 7,38¹⁾
€ 3,99
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **45%**

Iberogast®
20 ml
statt € 10,45¹⁾
€ 6,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **33%**

Vitasprint B12
30 Trinkfläschchen
statt € 59,98¹⁾
€ 43,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **26%**

Omeprazol® Hexal 20 mg
14 magensaftresistente Hartkapseln
statt € 11,97¹⁾
€ 6,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **41%**

Dolo-Dobendan®
1,4 mg/10 mg
24 Lutschttabletten
statt € 9,50¹⁾
€ 6,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **26%**

Meditonsin® Tropfen
35 g
statt € 10,48¹⁾
€ 6,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **33%**

Aspirin® Complex
Granulat, 10 Beutel
statt € 8,98¹⁾
€ 5,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **33%**

Loperamid elac® 2 mg
10 Tabletten
€ 1,99
SONDERPREIS

SIE SPAREN **33%**

ASS-ratiopharm® 100 mg TAH oder Protect
100 Stück
statt € 4,17¹⁾
€ 1,99
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **52%**

Guten Tag Coupon 1
Gültig bis 28.02.2017
Einzulösen in Ihrer Guten Tag® Apotheke:
Multifunktions-Flaschenöffner
nur bei Einkauf
Gratis
Solange Vorrat reicht

Guten Tag Coupon 2
Gültig bis 28.02.2017
Einzulösen in Ihrer Guten Tag® Apotheke:
Paracetamol-ratiopharm® 500 mg
20 Tabletten
statt € 2,58¹⁾
€ 1,25
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **51%**

Guten Tag Coupon 3
Gültig bis 28.02.2017
Einzulösen in Ihrer Guten Tag® Apotheke:
aponorm® Fieberthermometer basic
1 Stück
statt € 2,95¹⁾
€ 0,99
Freundschaftspreis

SIE SPAREN **66%**

Wertgutschein
Gegen Abgabe des Gutscheins werden Ihnen beim nächsten Einkauf vergütet.*
50 Cent
keine Barauszahlung
Gültig im Februar 2017.
Nur ein Zeitungsgutschein pro Person.

Gültig vom 15.02. bis 28.02.2017. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung. 1) Eigener ehemaliger Verkaufspreis. ** Für rezeptpflichtige Arzneimittel gelten einheitliche Abgabepreise. Rabatte beziehen sich auf den eigenen ehemaligen Verkaufspreis. Keine Kombination mit anderen Rabatten möglich.

Sparen Sie mit unseren Wertgutscheinen!

Neues Gesicht im Vorstand des Automobilclubs

Eschweiler. Der Automobilclub Eschweiler e.V. hat einen neuen Vorstand gewählt; das Amt des Geschäftsführers bekleidet jetzt Daniel Tillmann. Der Club hatte seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ins Vereinslokal „Bei Kelche“ in Dürwiß eingeladen. Der Vorsitzende Lars Dohmen, seit mehr als sieben Jahren im Amt, eröffnete die Versammlung und berichtete gemeinsam mit den beiden Sportleitern Jo Müller und Gaby Werth sowie Kassiererin Michaela Gurowietz über das abgelaufene Geschäftsjahr. Nach der einstimmigen Entlastung des Vorstands galt es, einen neuen zu wählen. Fred Willms hatte zuvor bereits angekündigt, aus Altersgründen nicht mehr für den Posten des Geschäftsführers zur Verfügung zu stehen. Nach der Wahlphase konnte der Automobilclub aufatmen und mit Stolz einen

vollständigen Vorstand präsentieren: Als Vorsitzender wurde Lars Dohmen bestätigt, der allerdings bekanntgab, dieses Amt aus beruflichen Gründen nur noch ein Jahr bekleiden zu können. Als Geschäftsführer konnte erfreulicherweise Daniel Tillmann gewonnen werden. Michaela Gurowietz wurde ebenso wie Jo Müller sowie Gaby Werth im Amt bestätigt. Beisitzer sind nun Roswitha Teich, Trude Willms und Friederike Gurowietz. Sie sollen den geschäftsführenden Vorstand unterstützen und eventuell mit Blick auf die Wahlen im kommenden Jahr „eingearbeitet“ werden.

Veranstaltungen

Wer denkt, der Automobilclub habe nur Interesse an Autos bzw. Oldtimern, liegt falsch! Am 5. März findet die vom Vorsitzenden geplante jährliche Winterwanderung statt, die diesmal nach Heerlen

führt. Selbstredend werden in diesem Jahr wieder die erfolgreichen Oldtimer-Veranstaltungen stattfinden: am 9. und 10. Juni die internationale Eschweiler Classic Tour (nur für Oldtimer) und am 3. Oktober die Herbsttour, an der auch neuzeitliche Fahrzeuge teilnehmen können. Für beide Veranstaltungen gelten wieder drei verschiedene Schwierigkeitskategorien, so dass sie auch für Anfänger geeignet sind. Zusätzlich soll in diesem Jahr im Rahmen des Stadtfestes am verkaufsoffenen Sonntag im September an den Erfolg der 1. Tuning-/Motorsport-/Oldtimerausstellung angeknüpft werden. Der Automobilclub Eschweiler bietet damit wieder eine interessante Plattform, auf der sich die Tuning- und Motorsportszene mit interessanten Fahrzeugen dem Publikum präsentieren kann.



Der neue Vorstand des Automobilclubs Eschweiler mit dem Vorsitzenden Lars Dohmen (2. v. r.).

K.G. Fidele Trammehülle
Eschweiler 1949 e.V.

Kindersitzung
Kinderpräsident Taylor Hamon

19. Februar 2017
Einstieg 13:00 Uhr, Beginn 14:11 Uhr
Hotel Flatten, Hühngener Straße

Unter anderem mit dabei:

- K.G. Narrenzunft Pumpe Stüch
- K.G. Utk Hohlrath
- K.G. Lustige Reserve Eschweiler
- Tänzer der Tramm

...mit Preisbesuch
Spiele mit Tramm-Tänzern
Start findet die Veranstaltung im HOTEL FLATTEN

Hip-Hop, Salsa, Power Yoga

Yudith Chapmann González aus Aachen will das Angebot der Volkshochschule für Jüngere aufmischen. Am Donnerstag, 2. März, starten zwei Schnupperkurse der gebürtigen Kubanerin in der Aula der Adam-Ries-Schule: Ab 18:45 Uhr werden zu coolen, urbanen Hip-Hop-Songs und Remixes effektvolle Choreografien getanzt. Auch Salsa ist ein moderner Gesellschaftstanz aus Lateinamerika, der im Kurs nach Wahl paarweise, allein oder in der Gruppe getanzt werden kann. Anders als in anderen vhs-Tanzkursen ist deshalb paarweise Anmeldung nicht zwingend. Mit Contemporary wird auch choreografische Bühnentanzkunst eingeübt.

Um 19:45 Uhr geht es dann schwingvoll weiter mit „Power Yoga“: Bei dieser Eigenkreation verbindet Chapmann González Krafttraining und Stretching. Die Übungen beanspruchen die komplette Muskulatur. Die Figur sieht nach einiger Zeit definierter aus. Power Yoga besteht aus Halteübungen in einem Bewegungsfluss. Im Vergleich zu Yoga sind die Entspannungsphasen kürzer. Anmeldung: www.vhs-eschweiler.de Beratung: 02403 7027-0

	<p>Goltstein-Schule Inden, Gemeinschaftshauptschule im Ganztage, Merödgener Straße 33, 52459 Inden Tel. 02465-905053 www.ghs-inden.de</p>
<p>Goltstein-Schule- „Gute gesunde Schule und dreifache Preisträgerschule“</p>	<p>.....seit mehr als 40 Jahren..... wir kümmern uns mit Herz, Hand und Verstand</p>
<p>Wir bieten:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ganztagsunterricht und Mittagsbetreuung, -komplett renovierte Schule mit vielen Spiel-, Sport- und Entspannungsmöglichkeiten während der Pausen in schön gestalteten Außenanlagen in landschaftlich großzügiger Lage am Fuße des Indemanns, -sonderpädagogische und integrative Förderung von Schüler/-innen im gemeinsamen Lernen, -alle Abschlüsse der Sekundarstufe I bis hin zur Fachoberschulreife mit Qualifikationsvermerk, Übergangsmöglichkeiten in Kooperation mit den Gesamtschulen zur Sekundarstufe II. <p>Unsere Ziele sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Schule erleben als gemeinsamer Lebens- und Arbeitsraum, -individuelle Förderung zur Erlangung des bestmöglichen Abschlusses, -Berufsvorbereitung (Praktika) und Erreichen von weiterführenden Bildungsangeboten, -Vermittlung eines wertschätzenden Umgangs miteinander und gesunder Lebensweise. 	<p>Unsere Angebote:</p> <ul style="list-style-type: none"> -sanfter Übergang von der Grundschule in Klasse 5, -Methodentraining, -Klassenlehrer/-innen-Prinzip, -Streitschlichtertraining, -individuelle Förderangebote in allen Fächern (in kleinen Klassen und zusätzlich in kleinen Lerngruppen) auf der Grundlage enger Zusammenarbeit mit den Eltern von Anfang an, -Projektarbeit und Sportveranstaltungen, -professionelle Schulsozialarbeit, -Berufswahlkonzept/Berufswahlorientierung in Kooperation mit zahlreichen Partnern von mittelständischen Handwerksunternehmen bis zum Großunternehmen, Werkstattangebote von der Fahrrad- und Mofa-Werkstatt bis hin zur eigenen Holz- und Metallwerkstatt und zur schuleigenen Schmiede, -Kooperation mit benachbarten Förder- und Gesamtschulen, -Lernpartnerschaft mit der Sparkasse Düren. <p>Unser Team:</p> <ul style="list-style-type: none"> -besteht aus 240 Schüler/-innen, 32 Lehrer/-innen, 2 Schulsozialpädagoginnen und 1 Verwaltungsmitarbeiterin
<p>Anmeldungen können nach telef. Vereinbarung in der Zeit vom 20.02.2017 bis 17.03.2017 - Mo. von 07.45 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr, Di., Mi. und Do. von 07.45 Uhr bis 12.00 Uhr und Fr. von 07.45 Uhr bis 10.00 Uhr im Schulsekretariat erfolgen; andere Termine sind nach telefonischer Rücksprache möglich. Für individuelle Gespräche steht Ihnen die Schulleitung gerne zur Verfügung.</p>	

Über 40 Jahre Ihr Makler

HEMA

Immobilien

Top Bungalow, 170 m² Wfl. + Büro, Fußbodenhgz., Klimaanlage, Terrasse, schöner Garten, Garage, (Bj. 191.3 kWh, Bj. 1979, Öl) 430 T€

3FH Aisdorf, modern., EG Whg 110 m² wird bei Kauf frei, 2 Garagen, Garten (Bj. 203,8 kWh, Bj 1930, Gas, G) 245 T€

***2FH in Röhe, Altbau, 180 m² Wfl. u. ausbaubares DG, modernisiert, neue Gashzg., Garten m. Außenkamin, bei Kauf freierwerbend 158 T€**

***Superhaus m. toller Wohnung u. Gewerbemöglichkeit, stadtnah, Vollkeller m. Sauna u. Hobbyraum, 2 Garagen, schöner Garten**
KP auf Anfrage

***ETW als sichere Kapitalanlage, 35 m² Wfl., Stellplatz, z. Zt. vermietet nur 158 T€**

Vermietungen

***E'ler Innenstadt, 5 Z,K,D,Bad, Terrasse, ca. 130 m² Wfl., sehr gepflegt 650 € + NK**

***E'ler Scherpenseel, EG, ruhige Lage, 3 Z,K,D, Bad, neu renoviert 390 € + NK**

***Dürwiß, 2 Z,K,D, neues Bad, Terrasse, Parkettböden, 85 m², sofort frei 520 € + NK**

Gewerbliche Vermietungen

***Laden od. Büro am Krankenhaus, 85 m², Top Zustand, sofort frei € 400 + NK**

***Ladenlokal am City Center m. Nebenräumen, Dusche und WC, neu renoviert, Fliesenböden, sof. frei günstige Miete**

***Verkaufsladen in Langerwehe, Hauptstr. 40 m², gute Lage, sofort frei günstige Miete**

Gesuch:
Ehepaar mtl. Alters sucht EFH mögl. Bungalow ca. 120 m² Wfl., bis 250 T€
*Energieausweis in Vorbereitung

www.hema-immobilien.de
Jülicher Straße 79
52249 Eschweiler
Tel. 7900-0 Fax 7900-50

Die Schüler des Städtischen Gymnasiums nehmen teil an den NRW Schulkinowochen



Die Schülerinnen und Schüler der 5. Klasse des bilingualen Zweigs am Städtischen Gymnasium haben im ersten Halbjahr fleißig Vokabeln und Grammatik gelernt, ein Theaterstück eingeübt, viele Lieder gelernt und mit Freude Texte auf Englisch verfasst. Als Belohnung durften sie nun im Rahmen der NRW Schulkinowochen im Primus-Palast Eschweiler. Gemeinsam mit ihren Klassenlehrerinnen sahen sie kurz vor den Zeugnissen den Film "Tschick" - die preisgekrönte Romanvorlage hatten sie bereits im Unterricht gelesen. Alles in allem ein wirklich gelungener Halbjahresabschluss. Alle hatten einen Riesenspaß und freuen sich schon auf das nächste Jahr, wenn das Kino wieder Schülerinnen und Schüler zu tollen Kinotagen einlädt.

Muttersprachler/-innen gesucht:

Sind Sie Amerikaner, Engländer, Franzose, Italiener, Spanier oder Portugiese? Oder kommen Sie vielleicht aus Kroatien, Polen, Tschechien, Russland oder aus der Türkei? Vielleicht kommen Sie aus einem Land, in dem Englisch, Französisch, Spanisch oder Portugiesisch eine Amtssprache ist? Die Volkshochschule Eschweiler hat eine neue Lernmethode für Fremdspracherwerb entwickelt und sucht dringend Muttersprachler/innen, die gerne ihre Muttersprache auch in Deutschland sprechen! Sie müssen nicht unterrichten, Sie werden nur sprechen und erzählen. Ihr Deutsch spielt dabei keine Rolle.

Sind Sie daran interessiert? Dann rufen Sie die Volkshochschule Eschweiler unter 02403-70 27 50 an oder schreiben Sie eine Mail an die Fachbereichsleitung für Sprachen, Marga Müller, marga.mueller@eschweiler.de. Entdecken Sie neue Verdienstmöglichkeiten, erweitern Sie Ihre Kontakte und begeistern Sie mit Ihrer Muttersprache andere Menschen! Die vhs Eschweiler freut sich auf Sie!



Meldung der Theatergesellschaft Fröhlichkeit 1902 zum Theaterstück „Resturlaub im Ladyhort“



Die Theatergesellschaft freut sich sehr über den Andrang für Karten durch deren Mitglieder. Die Nachfrage ist so groß, dass das Kartenkontingent für den Vorverkauf am Samstag, den 18.02. stark minimiert ist.

Hierdurch ist es für die ersten 5 Vorstellungen leider nicht möglich, alle Theaterfreunde mit Karten versorgen zu können.

Um allen Interessierten und Theaterfreunden aber gerecht zu werden, finden **zwei weitere Termine im September 2017** (Freitag, 15.09. und Samstag, 16.09.) statt.

Die Eintrittskarten hierfür können Sie am **Samstag, 18.02.** im Vorverkauf im Pfarrsaal Bergrath (Pfarrer-Kleinermann-Straße) erwerben.

REWE

Weisweiler
Peter Schüller oHG

**Mo.-Sa. von
7.00 - 21.30 Uhr
geöffnet!**

Rinder-Suppenfleisch

vom Jungbullen,
mit Knochen
Aktionspreis 1 kg 5.99

Schweine-Schnitzel

aus der
Oberschale
**Aktionspreis
100 g 0.69**

frisches Schweine- filet

**Aktionspreis
100 g 0.69**

Ab sofort: jeden Mittwoch Frischfisch

von 10.00-16.00 Uhr
mit frischem Backfisch.
SONDERVERKAUFWAGEN

Rinder- Schmorbraten

Jungbullenfleisch,
aus dem Bug
Aktionspreis 1 kg 8.99

Jacobs Tassimo Kaffee- kapseln

versch. Sorten,
(1 kg = 14,58-28,54)
132,8-260-g-Pack. 3.79

Rama Brotaufstrich

versch. Sorten,
(1 kg = 1,98)
500-g-Packung 0.99

Whiskas Katzensnacks

versch. Sorten,
(100 g = 0,88-2,20)
40-100-g-Packung 0.88

Danone Dany Sahne

versch. Sorten,
(1 kg = 2,15)
4 x 115-g-Packung 0.99

Ehrmann Traum

versch. Sorten,
(100 g = 0,20)
125-g-Becher 0.25

Jacobs Krönung

gemahlener
Bohnenkaffee,
(1 kg = 7,98)
500-g-Packung 3.99

Schogetten

versch. Sorten
**Aktionspreis
100-g-Tafel 0.59**

Maggi Ravioli

versch. Sorten,
(1 kg = 1,74)
800-g-Dose 1.39

Erasco Eintopf

versch. Sorten,
(1 kg = 1,86)
800-g-Dose 1.49

Freixenet Carta Nevada Sekt

versch. Sorten,
(1 l = 5,32)
0,75-l-Flasche 3.99

Hohes C Saft

versch. Sorten,
aus Fruchtsaft-
konzentrat
1-l-PET-Flasche 1.11

Volvic Mineralwasser

naturelle oder
leichtperlig
**Aktionspreis
6 x 1,5-l-PET-
Fl.-Kasten 3.99**
zzgl. 3,30 Pfand

Bitburger Stubbi

versch. Sorten,
teilw. koffeinhaltig,
(1 l = 1,21)
20 x 0,33-l-Fl.-Kst. 8.00
zzgl. 3,10 Pfand

Warsteiner Premium Pils

(1 l = 1,00)
**Aktionspreis
20 x 0,5-l-Fl.-Kst. 10.00**
zzgl. 3,10 Pfand

Früh Kölsch

(1 l = 1,20)
**Aktionspreis
20 x 0,5-l-Fl.-Kst. 11.99**
zzgl. 3,10 Pfand



ESCHWEILER NEUSTRASSE



YOUR MYSTERY LOOK

CRAZY LENSES® MOTIVLINSEN



BRILLISSIMO
Blick für Optik

Gunther Sinn • Neustraße 7 • 52249 Eschweiler
Tel.: 02403 / 32223 • brillissimo@gmx.de

Prinzenempfang

in der Neustraße
Prinz Ralf II.
und Zerem Georg

kommen am Samstag, 18.02.2017, 11.11 Uhr
mit großem Gefolge

Kindertanzgruppen der

- Blaue Funken Artillerie
- Rote Funken Artillerie
- Fidele Trammebülle

Richtig karnevalistisch
eingestimmt werden die Gäste durch Charly Gebauer



Hutsalon

A. Schuster-Paul
Neustraße 49
52249 Eschweiler
Tel. 02403/2 69 19



Foto: Thomas Weiland

ESCHWEILER NEUSTRASSE



DAS CAFÉ
Neustraße 49 · Eschweiler · Tel. 559625



Grappe – Liköre – Edelbrände – Essige/Öle
zum Abfüllen, Wein, Sekt, Champagner,
Monschauer Senf, ital. Spezialitäten, Tee,
Präsenkörbe, Accessoires rund um Essen,
Trinken und Wohnen.



Leonidas Pralinen
Die originelle Geschenkidee:
Blaustein-Seewasser

Helga Jakobs und Team
Eschweiler, Neustr. 45/Fußgängerzone, Tel. 83 94 71

MODE-ECKE
KARIN KLEINEN

Lucia

SOMMERMANN

ZERRES

rabe

Neustraße 6
52249 Eschweiler
Tel 0 24 03 / 7 82 48.48
Fax 0 24 03 / 7 82 48.47

Lust auf Urlaub?

RFS
Reisebüro
Lambertz

IHR URLAUBSEXPERTE

Neustraße 39
52249 Eschweiler
☎ 0 24 03 - 2 000 2

www.eschweiler-reisebuero.de

Reisebüro Lambertz



**BUCH
HANDLUNG**
Oetrich & Drescher

Bücher portofrei online
eBooks / Gratis-eBooks
auf unserer Seite:



Leseproti.de

www.facebook.com/Leseproti
Neustraße 10 · 52249 Eschweiler

Tel. 02403 / 20116
Fax 02403 / 31632

Olden Mea::
clothing & more

Baby, Kids & DAMEN

Neustraße 44 · Eschweiler 02403-7201197 · Shop Online olden-mea.com

Ihr Busreise-Spezial
in der Region!

euregio tours

Euregio Tours GmbH & Co. KG
Neustraße 19
52249 Eschweiler
www.euregiotours.de
Telefon: 02403/5557891



Busreisen 2017

Bei Mehrtagesfahrten
Haustürabholung inklusive!

Tagesfahrten

18.03. + 08.04. Paris inkl. Lichterfahrt	€ 45,-
25.03. + 24.06. Luxemburg inkl. Stadtrundgang	€ 29,-
25.03. + 22.04. Amsterdam inkl. Grachtenrundfahrt	€ 39,-
10.04. + 17.04. Keukenhof und Noordwijk inkl. Eintritt	€ 39,50
21.04. + 25.08. London Kurztrip inkl. Fährüberfahrt	€ 72,-
22.04. Keukenhof (Blumenkorso) inkl. Eintritt	€ 39,50
28.04. + 09.06. Alkmaar – Käsemarkt & Fischerort Volendam	€ 39,-
03.05. + 21.06. Burgenfahrt Loreley – Rudesheim inkl. Schifffahrt ab/ bis St. Goar	€ 49,-
06.05. Hamburg Hafengeburtstag – Feuerwerk	€ 54,-
14.05. Muttertagslunch mit Schifffahrt, Essen und Musik	€ 74,-
20.05. Japanisches Feuerwerk Düsseldorf mit Schifffahrt und Essen	€ 95,-
24.05. + 28.06. Rheinischer Seniorentag mit Schifffahrt, Mittagessen, Kaffee & Kuchen und Unterhaltungsprogramm	€ 54,-
27.06. + 08.08. Rudesheim mit KD Schiff mit Waffel & Kaffee	€ 49,-
15.07. Kölner Lichter mit Schifffahrt und Essen	€ 175,-

Mehrtagesfahrten

19.03. 5 Tg. Gardasee ****Hotel in Malcesine- all inkl. Ausflüge	€ 369,-
03.04. 6 Tg. Highlights Italiens – Florenz – Rom – Venedig	HP/Ausfl. € 499,-
09.04. 4 Tg. Berlin ****Hotel Mercure – zentral – Stadtrundfahrt	ÜF € 299,-
12.04. 7 Tg. Reutte in Tirol ****Hotel zum Mohren	HP/Ausfl. € 749,-
17.04. 4 Tg. München ****Hotel Mercure inkl. Stadtrundfahrt	ÜF € 279,-
18.04. 3 Tg. Hamburg Hotel Commodore - zentral - Stadtrundf.	ÜF € 229,-
23.04. 5 Tg. Stadel – Altes Land ***s RAMADA Hotel	HP/Ausfl. € 479,-
05.05. 6 Tg. Hansesiedle + HH Hafengeb.	1xÜF/4xHP/Ausfl. € 499,-
07.05. 8 Tg. Italienische Riviera – Borgio Verezzi	HP/Ausfl. € 529,-
14.05. 8 Tg. Zell am See ****Sporthotel Alpenblick	HP/Ausfl. € 769,-
20.05. 9 Tg. Binz – Insel Rügen ****Hotel IFA Rügen	HP/Ausfl. € 799,-
28.05. 6 Tg. Ostfrieslandland ****Ringhotel Wittmund	HP/Ausfl. € 589,-
02.06. 10 Tg. Silvretta-Region ****Hotel Mallau in See	HP/Ausfl. € 899,-
05.06. 6 Tg. Inselhüpfen Nordfriesland – Sylt – Föhr	HP/Ausfl. € 799,-
11.06. 8 Tg. Abtenau im Salzburger Land ****Hotel Post	HP/Ausfl. € 749,-
15.06. 8 Tg. Trentino und Südtirol ****Hotel Shandranj	HP/Ausfl. € 599,-
02.07. 11 Tg. Eppan – Südtirol – ****Lambrechtshof	HP/Ausfl. € 1099,-
08.07. 8 Tg. Ostseeinsel Fehmarn ****IFA Hotel	HP/Ausfl. € 899,-
09.07. 6 Tg. Lago Maggiore ****Hotel in Stresa	HP/Ausfl. € 598,-
16.07. 8 Tg. Schwarzwald – Kirnbach – Hotel Sonne	HP/Ausfl. € 638,-
20.07. 11 Tg. Chiemsee ***s Hotel in Bernau	HP/Ausfl. € 1199,-



**Genius-
Apotheke**



*Ihr Ansprechpartner
in allen Gesundheitsfragen!*

Neustraße 33 · Eschweiler · Tel. 4366 · Fax 33968

watch it!

Neustraße 9 · Eschweiler · Tel. 02403/5551453

Jupp meint..!

Es geht aufwärts an der Inde und mit den Stimmen der SPD!

Führen in Zukunft einige Treppen zu ihr hinunter? Vielleicht lösen wir damit gleichzeitig das Problem der Pflege unserer geliebten Inde. Jupp würde beides toll finden! Aber dann auch bitte mit Bootssteg, wie heißt es aber doch: Ohne Moos nichts los. Und wenn man dann noch trotz größter Anstrengungen unser restliches Tafelsilber versucht, als Gold zu verkaufen, und immer noch jedes Jahr ein Minus in der Stadtkasse ausweist, sollte man seine planerischen Visionen etwas zurückschrauben, zur Not die Zeit der Träume in der Nacht verkürzen. Sollte es an Grünflächen fehlen, kann man ja auch auf die

sehr ökologisch dastehenden Flächen in den Pflasterungen der Gehwege zurückgreifen. Was uns fehlt, ist Kohle oder auch Money genannt. Man sagt, dass all die großen Objekte zu 95 % von auswärtigen Firmen abgewickelt werden - egal ob hoch, tief oder sonstige teuren Maßnahmen, die die Stadtkasse belasten, jedoch rückläufig keinen Cent Steuer fließen lassen. Wenn`s stimmt, Prost Mahlzeit! Wenn es so ist, fragt Jupp, ob die ortsansässigen Unternehmen die Position des Geldes innehaben und ob die ständigen Anhebungen der Steuern und Hebesätze durch den Rat nicht etwas geringer ausfallen könnten, wenn die Stadt ihre Möglichkeiten dahingehend ausdehnen würde und genau die Firmen zur Steuerzahlung heranzie-

hen, die hier den Rahm abschöpfen. Hierzu könnte der Paragraph 12 der Abgabenordnung - Betriebsstätte - vielleicht dienlich sein. Hier heißt es unter anderem: „Als Betriebsstätten sind insbesondere anzusehen: (...) Bauausführungen oder Montagen, wenn (...) mehrere ohne Unterbrechung aufeinanderfolgende Bauausführungen oder Montagen länger als sechs Monate dauern.“ Jupp empfiehlt den Fachleuten, dies zu prüfen und zügig zu handeln zum Wohle der Stadtkasse. Warum erst Jahre zu spät? Hier müsst Ihr die Anderen fragen. Jupp sieht, hört und spricht drüber. Hubert Feucht



FDP fordert Rückzahlung an Kommunen

Eschweiler/Städteregion. Die Freien Demokraten in Eschweiler und die FDP-Fraktion unterstützen die FDP-Landschaftsfraktion in dem Verlangen, die Kommunen im Rheinland kurzfristig um 275 Millionen Euro zu entlasten. Denn die FDP im Landschaftsverband Rheinland (LVR) setzt sich dafür ein, schnellstmöglich diese 275 Millionen an die kommunale Familie des Rheinlands zurückzuzahlen. Eine entsprechende Rückstellung hatte der LVR bis einschließlich 2016 für das Prozessrisiko zur Finanzierung von Inklusionshilfen in den Kommunen bilden müssen. Nachdem die Stadt Köln ihre Klage zurückgezogen hatte, werden diese Mittel nicht mehr benötigt. FDP-Fraktionsvorsitzender Lars O. Effertz fordert, die Rückzahlung in voller Höhe bereits im Sommer 2017 vorzunehmen

und nicht bis zur Verabschiedung des Jahresabschlusses 2016 im Dezember 2017 abzuwarten. „Dann würden die Mittel erst in 2018 fließen. Durch einen vereinfachten Nachtragshaushalt des LVR käme das Geld wesentlich schneller bei den Städten und Kreisen an.“

Der Fraktionschef der Freien Demokraten im LVR erwartet auch, dass die Kreise dann die Mittel zügig an die kreisangehörigen Kommunen weiterleiten. Diese Aussage unterstützt der Fraktionsvorsitzende der FDP im Eschweiler Stadtrat, Ulrich Göbbels, voll und ganz. Er hatte bereits in seiner Haushaltsrede von Dezember 2016 eine vollständige Weitergabe dieser Mittel durch die Städteregion gefordert. Auf Eschweiler bezogen sind das immerhin etwa 500.000 Euro.

Ab Sommer wieder Frühverbindung

Eschweiler. Die Euregiobahn verkehrt ab dem so genannten „kleinen Fahrplanwechsel“ Mitte 2017 wieder um 5:02 Uhr ab der Haltestelle Eschweiler-Weisweiler in Richtung Aachen. Nachdem diese Frühverbindung Anfang 2016 aus dem Fahrplan gestrichen wurde, hatten sich zahlreiche Bürgerinnen und Bürger aus Eschweiler an den Landtagsabgeordneten Stefan Kämmerling gewandt und ihn darum gebeten, sich für eine Änderung dieser

Streichung einzusetzen. „Ich habe den Nahverkehr Rheinland bereits im Juni 2016 darauf aufmerksam gemacht, dass viele Pendlerinnen und Pendler auf diese Frühverbindung angewiesen sind, um ihre Arbeits- und Ausbildungsstätten pünktlich erreichen zu können“, kommentiert Stefan Kämmerling die Mitteilung des NVR aus Köln. „Dass der NVR jetzt auf diesen Bedarf reagiert und dem Wunsch der Bürgerinnen und Bürger entspricht, freut mich sehr.“

Liebe Leser der Eschweiler Filmpost. Sollten Sie Ihre Filmpost einmal nicht wie gewohnt bis Donnerstag Mittag erhalten, bitten wir Sie, uns unter der Tel. 02403/ 708230 zu informieren. Somit können wir veranlassen, dass Ihnen die Filmpost regelmäßig zugestellt wird.

Das Filmprogramm des Primus Kinocenters erfahren Sie unter www.kinocenter-eschweiler.de.

Fliegeroveralls original US-Army, für 28,95 €, solange der Vorrat reicht, BW-Army-Shop Eschweiler, Tel. 702042.

Eschweiler, 2ZKDB + Balkon, 72 qm, 435 € KM + NK, ab April zu vermieten. Tel. 015774342954.

vhs ist an den Karnevalstagen geschlossen

Die Volkshochschule Eschweiler erhält eine neue Telefonanlage und ist seit gestern, Dienstag, 14. Februar, und heute am Mittwoch, 15. Februar, telefonisch nicht zu erreichen.

Die Geschäftsstelle in der Kaiserstr. 4 ist geöffnet und der Unterricht findet wie geplant statt sowie die Beratungen für Deutsch als Fremdsprache und Integrationskurse.

Ab Donnerstag, 16. Februar 2016, ist die Volkshochschule wieder unter der bekannten Telefonnummer: 02403-7027-0 zu erreichen.

In der Karnevalszeit vom 23. Februar - 28. Februar 2017 ist die Volkshochschule geschlossen.



Die Erinnerung an schlechte Qualität währt länger als die KURZE FREUDE am niedrigen Preis.

Offermann
anstriche malerfachbetrieb

www.anstriche-offermann.de ☎ 02403/23672

Leifcare
Der sympathische Pflegedienst

Ambulante Pflege zu Hause

Die neue Pflegeteam „Leifcare“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen im Leben in ihrer gewohnten Umgebung zu erhalten und ihre Selbstbestimmung zu fördern. Unser Leistungsspektrum:

- Grundpflege
- Verbindungs- und Entlassungsleistungen nach § 45 SGB XI
- Pflegeberatung
- Haushaltshilfe
- Vermittlung von Tagespflege, Kurzzeitpflege und Service Wohnen
- Haarstyling

Leifcare
Landschaftsverband Rheinland

Gerhardstr. 38
52379 Eschweiler
Tel.: (02403) 55 92 977
52379 Langenwehe
Tel.: (02403) 90 14 22
www.leifcare.de

Vortrag des Eschweiler Geschichtsvereins e.V. in Zusammenarbeit mit der VHS im Kulturzentrum Talbahnhof am 16. 02. 2017 um 19.30 Uhr, Eintritt frei. Referent: Armin Meißner **Johann Gebhard Truchsess von Waldburg und der Kölner Krieg 1583-90** Nachdem der 1577 gewählte Kölner Erzbischof und Kurfürst Gebhard Truchsess von Waldburg 1582 zur evangelischen Religion übergetreten war, griffen 1583 die katholischen Mächte Bayern und Spanien militärisch ein und zwangen Gebhard nach mehrjährigem Krieg zum Rücktritt. Diese religiösen und machtpolitischen Vorgänge verursachten großes Leiden unter der Zivilbevölkerung im gesamten Rheinland.

Wir räumen auf! Entrümpelung ganz oder in Teilen, mit Wertanrechnung, ehrlich und sauber, Tel. 01579/2346140.

Baumstümpfe fräsen, Wurzelentfernung zu Festpreisen, Infos: 02423/4045690 Mobil: 0170/9073663. camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis.



Glas-Goldschmidt

Familienunternehmen seit über 70 Jahren in der 4. Generation!

Glas-Reparatur-Notdienst · Tag und Nacht

- Verglasungen aller Art
- Glastüren sowie Duschkabinen
- Spiegel- u. Glasplatten
- Autoglaserei
- Versiegelungen
- Isolierglas
- Fenster und Türen

Tulpenweg 27 - Eschweiler - Tel. 02403/22629 - Fax 37836

www.glas-goldschmidt.de

— Anzeige —

Kinderschutzbund Eschweiler freut sich über 1.600,00 Euro von der Firma IP Mostert GmbH



Eschweiler. In den Geschäftsräumen der Firma IP - Immobilien Planung Mostert GmbH konnte Günter Mostert jetzt eine Spende an den Deutschen Kinderschutzbund Ortsverband Eschweiler e.V. überreichen. Im dritten Jahr in Folge verzichtet die Firma nun auf Weihnachtspräsente der Geschäftspartner, stattdessen sollte man letztes Jahr zu Gunsten des Kinderschutzbundes Eschweiler spenden. Durch die Unterstützung der Firmenpartner ist auch bei der Weihnachts-

spendenaktion 2016 wieder eine beachtliche Summe zusammen gekommen, die von der Firma IP Mostert GmbH auf 1.600,00 Euro aufgestockt wurde. Die Kinderschutzbund-Vorsitzende Mariethres Kaleß nahm den symbolischen Scheck entgegen. Stellvertretend für alle Spender war Zeljko Siljko von der Firma SZ-Trockenbau anwesend. An dieser Stelle nochmal danke an alle Spender, die dies ermöglicht haben.

Pizzeria - Grillhaus

Internationale Spezialitäten

Pyramide

Dürener Str. 19 · 52249 Eschweiler · Tel. (02403) 37223

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. ab 12.00 Uhr, So. ab 13.00 Uhr

Mittagsmenü (bis 14.30 Uhr) gilt nicht außer Haus

Alle Gerichte zum Preis von 5,90 € erhältlich

Zu jedem Gericht erhalten Sie ein **kostenloses Getränk** Ihrer Wahl (Cola, Fanta, Sprite, Wasser, Apfelschorle o. Bier)

Steak-Spezialitäten und Schweinefilet ausgenommen.

Klimatisierte Räume!

Lieferservice

Mo.-So. ab 16⁰⁰ Uhr - 23³⁰ Uhr

Bestellung auch über Internet möglich:
www.pyramide-eschweiler.de

Die oben angegebenen Angebote gelten nicht für den Lieferservice

Öffnungszeiten an den Karnevalstagen in der Reiterklause

Sonntag 11.00 Uhr
Montag 16.00 Uhr
Dienstag ab 18.00 Uhr Auf zur letzten Runde mit DJ-Willi, jedes Bier 1,20 €
Aschermittwoch Fischessen ab 17.00 Uhr
Für Frühstücksbuffet am 09.04. und 14.05. noch Plätze frei.

Reiterklause Dürwiß

Grünstr. 119a · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/52610 und 5068954
email: barbaragroenwoldt@googlemail.com

REITERKLAUSE

Geburtsvorbereitung beim Storchenbiß e.V. in Eschweiler

Schwangerschaft, Geburt und ein Baby: eine Zeit großer Erwartung und Vorfreude, aber auch eine Zeit großer Veränderungen. Es gibt viele individuelle Bedürfnisse und Situationen vor der Geburt, unter der Geburt und der Zeit danach, die es heißt zu erkennen und zu respektieren. Im Rahmen eines Geburtsvorbereitungskurses möchte der Storchenbiß e.V. in Eschweiler Sie unterstützen und begleiten. Die wichtigsten Grundelemente des Kurses sind:

- Entspannung und Atemführung
- Körperwahrnehmung
- Positionen in den einzelnen Geburtsphasen
- Information über Schwangerschaft und Geburt
- Wie finde ich für mich die richtige Geburtsklinik
- Gespräche in der Gruppe
- Bewegungsübungen
- Stillen und alternative Ernährung des Säuglings
- praktische Tipps zum Leben mit dem Neugeborenen

Die Kurse finden im Elisabethheim des St. Antonius Hospitals statt.

Die nächsten Kurse beginnen am:

Montag, 13.02.17 19.30 - 21.30 Uhr Paarkurs, Geburtstermin April/Juni
Donnerstag, 09.03.17 19.30 - 21.30 Uhr Paarkurs, Geburtstermin Mai/Juni
Montag, 24.04.17 19.30 - 21.30 Uhr Paarkurs, Geburtstermin Juli/August
Dienstag, 02.05.17 19.30 - 21.00 Uhr Frauenkurs, Geburtstermin Juli/August/September
Samstag 29.04.17 10.00 - 18.00 Uhr Paarkurs, Geburtstermin Mai/Juli
Beim Storchenbiß e.V. gibt es auch Rückbildungsgymnastikkurse und Babykurse!



— Anzeige —

Prinz Ralf II. zu Besuch in der „Bohler Heide“

Eschweiler. „Ach wär´ ich nur ein einzig´ Mal...“. Zum 16. Mal bereits hatte Familie Sakic das Eschweiler Prinzenpaar mit Gefolge und die Herren des Karnevalskomitees samt Gattinnen zum Essen in ihr Wald-Restaurant „Bohler Heide“ eingeladen. Am Montagabend freuten sich Marko und Veta Sakic, ihre Familie und das Team der „Bohler Heide“ sehr, als Prinz Ralf II. und Zeremonienmeister Georg ihre Aufwartung machten.

Nachdem die Tollität zu den Klängen der Prinzenbläser eingezogen war, bedankte sich Ralf II. für die Einladung: „Vielen Dank dafür, dass wir hier sein dürfen.“ Der Narrenherrscher zeichnete Marko Sakic, der in der Session 2014/2015 Deftiger Bürger war, mit

dem Prinzenorden aus und bedankte sich ebenso wie Komiteepresident Norbert Weiland bei Veta mit einem Blumenstrauß.

Und natürlich erhielt Familie Sakic das Prinzenbild, das künftig einen festen Platz in ihrer Galerie der Eschweiler Narrenherrscher haben wird. Auch Norbert Weiland fand Worte des Dankes und überreichte die Sticker des Komitees: „Hier können wir immer etwas entspannen.“ Im Anschluss ließen es sich alle beim traditionellen Wildgulasch gutgehen.

Seit 16 Jahren bereits lädt

Familie Sakic zum Prinzenempfang in die „Bohler Heide“ ein.

Foto: Michael Cremer



MATRATZEN TOP-MARKEN

PREIS-POWER

im WSV

Unfassbare PREIS-REDUZIERUNGEN im WINTER-SCHLUSS-VERKAUF



7 Zonen Tonnentaschenfederkern

Komfortabel stützende 7 Zonen Tonnentaschen Federkernmatratze mit guter Klimatisierung. Abnehmbarer, bis 60° waschbarer Doppeltuchbezug mit Klimafaser Polsterung. 90/200, 100/200

~~349,00~~ 199,00

Aquapur Kaltschaum-Matratzen

7 Zonen Profilschnitt mit Schulterkomfortzone, Lordoseunterstützung und Mittelzonenverstärkung. Klima regulierender Doppeltuchbezug mit atmungsaktiver Hohlfaser. Waschbar und allergikergerecht. 90/200 100/200

~~599,00~~ 299,00

Gelschaum Taschenfederkern

Multizonen Gelschaum Polsterung, kombiniert mit 7 Zonen Körperform Tonnentaschenfederkern. Sensitive Druckentlastung, Schulterkomfortzone, aktive Lendenunterstützung, Mittelzonenverstärkung. Micro Modal Doppeltuchbezug, waschbar und allergikergerecht. 22cm Komforthöhe. 90/200 100/200

~~699,00~~ 399,00

Ergoline Kaltschaum-Matratzen

7 Zonen Kaltschaum-Matratzen mit sensibler Oberflächenspannung für angepasstes Liegen und Druck entlastenden Schlafkomfort. Sensible Schulterentlastungszone, aktive Lendenunterstützung und Mittelzonenverstärkung. Waschbarer Doppeltuchbezug mit Klimahohlfaser. 21cm Komforthöhe 90/200 100/200

~~799,00~~ 499,00

Physioline Kaltschaum-Matratzen

7 Zonen Premium Kaltschaum-Matratzen mit aufgelöster Oberflächenspannung für besonderen Schlafkomfort. Extra geformte Lendenzone für aktive Entlastung des LWS-Bereiches, extra sensitive Schulterabsenkung und stützende Mittelzonenverstärkung. Waschbarer Tencel Doppeltuchbezug (Buchenholz) mit außergewöhnlicher Klimatisierung. 90/200 100/200

~~899,00~~ 599,00

BREUER

Schöner wohnen - Besser schlafen

Das größte Betten-Fachgeschäft in der Region

52249 Eschweiler
Indestr. 125 /Markt 24-26
Tel. 02403/87590
bettenhaus-breuer.de

Bettenhaus Breuer



Zwei starke Partner der Jacobs Gruppe informieren.

Ihre Ansprechpartner bei Zabka Automobile in Alsdorf:

 Alfred Deffur Verkaufsleiter Volkswagen Tel: 02404 5508-55 alfred.deffur@zabka.de	 Mustafa Özdemir Verkaufsberater Volkswagen Tel: 02404 5508-52 mustafa.oezdemir@zabka.de	 Heiko Romes Verkaufsberater Neuwagen Tel: 02404 5508-82 heiko.romes@zabka.de	 David Lynen Verkaufsberater Gebrauchtwagen Tel: 02404-5508-73 david.lynen@zabka.de
 Andrea Rheinberg Serviceassistentin Tel: 02404-5508-0 andrea.rheinberg@zabka.de	 Adrian Stüber Teilledienstleiter Tel: 02404-5508-40 adrian.stueber@zabka.de	 Irgard Peppmüller Serviceassistentin Tel: 02404-5508-10 irgard.peppmueller@zabka.de	 Anette Pietreck Teile & Zubehör Tel: 02404-5508-49 anette.pietreck@zabka.de

Ihre Ansprechpartner bei Jacobs Automobile in Stolberg:

 Jenny Hardt Verkaufsberaterin Tel: 02402-99 90 00-26 jenny.hardt@jacobs-automobile.com	 Andreas Schroiff Bereichsleiter Gebrauchtwagen Tel: 02402-99 90 00-27 andreas.schroiff@jacobs-automobile.com	 Pascal Frenken Verkaufsberater Tel: 02402-99 90 00-17 pascal.frenken@jacobs-automobile.com	 Günter Loske Verkaufsberater Tel: 02402-99 90 00-28 guenter.loske@jacobs-automobile.com
 Melanie Jansen Serviceassistentin Tel: 02402-99 90 00-0 melanie.jansen@jacobs-automobile.com	 Günter Krings Teilledienstleiter Tel: 02402-99 90 00-22 guenter.krings@jacobs-automobile.com	 Rene Merken Serviceberater Tel: 02402-99 90 00-61 rene.merken@jacobs-automobile.com	

TOP Gebrauchtwagen-Aktionsangebote:

 Audi A6 2.0 TDI Avant ultra kW 140, EZ 05/16, 14.555 km Aktionspreis: € 43.950,-	 Audi A4 2.0 TDI Avant sport kW 110, EZ 04/16, 28.533 km Aktionspreis: € 33.375,-	 Audi Q5 2.0 TDI clean diesel kW 140, EZ 10/15, 22.222 km Aktionspreis: € 45.925,-	 Audi A4 2.0 TDI sport kW 110, EZ 06/16, 4.575 km Aktionspreis: € 34.800,-
---	---	--	--

TOP Gebrauchtwagen-Aktionsangebote:

 VW Golf VII GTD DSG kW 135, EZ 05/16, 21.225 km Aktionspreis: € 26.800,-	 VW Passat Variant 2.0 TDI kW 110, EZ 10/15, 7.211 km Aktionspreis: € 28.800,-	 VW Tiguan 1.4 TSI LOUNGE kW 92, EZ 01/16, 9.898 km Aktionspreis: € 23.900,-	 VW Tiguan 1.4 TSI BMT kW 103, EZ 02/12, 76.065 km Aktionspreis: € 19.900,-
--	--	--	---

TOP Fahrzeug-Angebot:



Charakter? Stark.

Der neue Audi Q2 ist ein urbaner Charaktertyp mit Ecken und Kanten. Neben seinem selbstbewussten Auftritt überzeugen auch die inneren Werte – mit Features wie z.B. den optionalen Assistenzsystemen, die man bis jetzt nur aus der Oberklasse kennt. Erleben Sie ihn selbst.

Audi Q2 1.4 TFSI cylinder on demand* 110 kW (150 PS) 6-Gang*
Audi pre sense front, Außenspiegel mit integriertem LED-Blinklicht, Fensterheber elektr., Klimaanlage, MMI Radio, Tagfahrlicht, u.v.m.

Fahrzeugpreis:	€ 24.900,00
inkl. Werksabholung/Kfz-Brief	€ 3.990,00
Anzahlung:	€ 19.500,00
Nettodarlehensbetrag:	€ 20.954,35
Darlehenssumme:	€ 20.954,35
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,86 %
Effektiver Jahreszins:	2,90 %
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Schlussrate:	€ 14.150,35
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
36 monatliche Finanzierungsraten:	€ 189,00

*Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,7; außerorts 5,0; kombiniert 5,7; CO₂-Emission in g/km kombiniert 130
*Abgebildete Sonderausstattung sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt.
Alle Angaben basieren auf dem Merkmal des deutschen Marktes.
*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Mehr Informationen auf: www.zabka.de

TOP Service-Angebot:



Bei uns ist Ihr Audi in besten Händen.

Wir sind Ihr Audi-Service-Partner

Unser Audi-Service-Angebot für Sie:

- Wartungs- und Inspektionsarbeiten nach Herstellervorgabe
- Garantie für sämtliche Werkstattarbeiten
- Express-Serviceannahme
- Originalteile-Verkauf

Mehr Informationen auf: www.zabka.de

Jederzeit Service-bereit!



20% Rabatt*

Werkstattarbeiten und Material

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie einmalig **20% Rabatt** auf alle durchgeführten Werkstattarbeiten wie z.B. Service, Inspektionen, Ölwechsel und das benötigte Material. Zudem führen wir einen kostenlosen Bremsen- und Stoßdämpfercheck durch.

Gilt für Arbeiten, die bis zum 22.02. in Auftrag gegeben werden und bis zum 28.02.2017 ausgeführt wurden. Diese Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

* excl. Zubehör

Mehr Informationen auf: www.jacobs-stolberg.de

Disco - Pub - Bar
Sport- und Freizeitanlagen
Tennis - Squash - Fußball
Theater - Kino
Restaurant - Pizzeria
Bistro - Imbiss
Veranstaltungen . . .

Tipps ...

www.mexis-partyeck.de

Wasserbettbedarf.de

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.



Like us on
www.facebook.com/eschweilerfilmpost

Sie wollen Ihr Haus verkaufen?
Kostenlose Immobilienbewertung
www.mueller-partner-aachen.de

MELAN Immobilien
02403-4089400 www.melan.de
TRÖDEL-MÄRKTE
SONNTAG 19.02.
AACHEN REAL
Breslauerstraße
DÜREN REAL
Heerweg

Veranstaltungen

im



Mittwoch, 15. Februar, 20 Uhr
Maxi Gstettenbauer - „Maxipedia!“

Freitag, 17. Februar, 20 Uhr
Mark Britton
„Mit Sex geht's Besser!“

www.talbahnhof.de · Tel. 02403/323 11

SCHNECKES
Jeden Montag Bier 1,10 €

Hunderte von Lesern haben mitgemacht.

Den Essensgutschein im Wert von 50,- €

hat gewonnen:

Carina Giese

Feldbrandweg 7 - 52249 Eschweiler

Herzlichen Glückwunsch!

Auch Sie können gewinnen! Jeden Monat einen Essensgutschein im Wert von 50,- €. Achten Sie auf die Sonderseite:

Essen & Trinken

Ihre Filmpost



TAGESFAHRTEN:

Starlight Express inkl. Eintritt 09.04./07.05./11.06./16.07./20.08./24.09./29.10 € 129,-
Millowitsch Theater „Et hätt noch immer jot jegangen“ 18.03. ab € 58,-
Gallo-Römisches Museum in Tongeren inkl. Führung, 09.03./05.04./23.05. € 34,-
Brüssel inkl. Stadtrundfahrt-/rundgang, 22.03./18.04./16.05. € 34,-
Keukenhof, inkl. Eintritt, 24.03./26.03./29.03./02.04./04.04. € 42,-
Keukenhof mit Bootsfahrt, inkl. Eintritt, 04.04. € 52,-
Amsterdam, inkl. Grachtenrundfahrt 25.03./11.04./02.05. € 36,-
Ostermarkt in Cochem, 02.04. € 31,-
Sion Kölsch Partyschiff, 21.04./05.05. € 66,-

Stöberg, Kurt-Schumacher-Str. 11, Tel. 0 24 02/98 08 00 oder 0800/0 50 50 51
Aachen, Theaterstr. 22, Tel. 02 41/40 57 88 · Karstadt-Reisebüro, Düren, Tel. 0 24 21/1 50 11
RFS-Lambertz, Eschweiler, Tel. 0 24 03/2 00 02 · info@haas-reisen.de · www.haas-reisen.de

Special Highlight: PLACIDO DOMINGO AIDA – The Stadium World Tour, Das Monumentale Opernerlebnis 2017 800 Akteure/90 Orchestermitglieder/ 150 Chorsänger, Riesiges Bühnenbild mit LED Installationen. 27.05.2017 Gelsenkirchen, Veltins-Arena. Beste Karten in PK 1 und PK2 inkl. Busfahrt ab € 169,-

Karneval 2017

6 Tg. Karneval in Waldkirchen, die Perle im Bayerischen Wald, 23.02. HP € 459,-
5 Tg. Karneval i.d. Fränkischen Schweiz, 24.02. HP € 379,-

Ostern

4 Tg. Ostern in Hahnenklee, im schönen Harz, 14.04. HP € 399,-
4 Tg. Ostern in Bremerhaven und im Alten Land, 14.04. HP € 485,-
5 Tg. Ostern a.d. Friesischen Inseln, 13.04. HP € 459,-

MEHRTAGESFAHRTEN:

8 Tg. Riva a. schönen Gardasee, 01.05. HP € 759,-
3 Tg. Hamburg Hafengeburtstag, 05.05. UF € 255,-
4 Tg. Sächsische Schweiz und Zittauer Gebirge, 05.05. HP € 429,-
8 Tg. Saisonöffnung in die Stubaier Alpen nach Fulpmes, 07.05. HP € 739,-
6 Tg. Blühender Lago Maggiore, 12.05. HP € 629,-
Unser Reisekatalog 2017 liegt ab sofort für Sie bereit!!

Schneeketten, „RUD-comfort-centrax“, Gr. 225/55 R16, fast neu, NP 350,- €, VB, Tel. 02403/23136.

4 nagelneue „Continental Contisport-contract 3“ Sommerreifen (ohne Felgen), 205 45 R 17 (Herstellungsdatum 42/16), für 290,- € zu verkaufen. Tel. 0174/9619567.

camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis.

Mercedes C180, BJ '95, TÜV 4/17, guter Zustand, fahrbereit, VB 850,- €, Tel. 0157/88853416.

Wg. Wohnungsauflösung kompl. Einrichtung zu verk. Tel. 015255777563.

BERLINALE 2017 - Fünfter Tag

Von unseren Berlinale-Korrespondenten Peer Kling und Elisabeth Niggemann

Wir sind mitten im Geschehen, schauen fünf Filme am Tag und leiden unter chronischem Schlafmangel. Wir möchten einen ersten Eindruck vermitteln. Was hat uns besonders gut gefallen? Gut war heute „The Party“, eigentlich ein Theaterstück, aber alles andere als abgefilmte Bühne. Ministerin Janet versucht sich im Kohle-Kuchen, die Küche raucht, nun ja, kann passieren, gerade wenn es so drunter und drüber geht wie auf dieser Party. Schon die Ankunft eines jeden Gastes ist ein kleines Desaster. Der „Sprechstoff“ ist der Sprengstoff und liegt darin, wer, was, wann, wo und wie oft mit wem gemacht hat. Die Kunst des sich Verplapperns ist eine hohe. Es geht mal wieder um alles, um Liebe, Freundschaften, politische Überzeugungen, Lebensentwürfe. Ja, und sogar um Leben und Tod. Der Mann der

Gastgeberin, blendend dargestellt von Timothy Spall, ist todkrank, aber das ist nicht der Grund, warum er erst röchelnd, dann nicht mehr röchelnd und später wieder röchelnd am Boden liegt. Das ist eine scharfsinnig ironisch-komische und groteske Komödie mit Tiefgang in Schwarz-Weiß gefilmt. Warum? „Schwarz-Weiß gibt (dem Zuschauer) einen speziellen Raum für Emotionen“, erklärt die Regie, und genau die sind zum Teil äußerst heftig. Bruno Ganz ist eine unserer Lieblingsfiguren in diesem Kabinettstück. Er strömt eine therapeutische Art von Komik aus. Man prustet los, und dann bleibt einem wieder das Lachen im Halse stecken. Regisseurin Sally Potter wollte, seitdem sie ihn in „Himmel über Berlin“ gesehen hat,



Immer wieder gerne gesehen, mit und ohne Träne(n): Kristin Scott Thomas als frisch ernannte Ministerin und Gastgeberin Janet



Die Regisseurin Sally Potter

Alle Fotos dieses Artikels: Berlinale / © Oxwich Media Limited/ Adventure Pictures Limited

unbedingt mit ihm drehen, eines Tages. Dieser Wunsch ging nun in Erfüllung. Die dynamischste und jüngste Figur in diesem Reigen ist ein irischer Banker. Seine erste Frage: „Wo ist die Toilette?“ Den Ausdruck „rearrange the Willy“ kennt man aus diversen Filmen, unter anderem aus „Tote tragen keine Karos“. Diese Art Problem bezieht sich bei ihm eher auf die Wumme. Die vielen ledernen Halfter-Riemchen halten sie zwar, aber der schicke und überbeuerte Anzug sitzt so gut und eng, dass es ihm schwer fällt zu verheimlichen, ob er nun Pistolen- Links- oder Rechts-Träger ist. Dann schnell noch je eine Strecke Koks in die Nasenlöcher, den Schweiß abgeputzt und rein ins Wohnzimmer, in dem die Stimmung schon angeheizt ist. Beifall für Cillian Murphy, der in seiner Rolle mehrfach unfreiwillig Murphys Gesetz bestätigt. Die Dialoge kommen wie aus Maschinengewehren, sind scharfkantig und treffen stets ins Schwarze. Der verbale Schlagabtausch hat ein perfektes Timing und wird durch eine weitere Dimension von SMS-Nachrichten an die Gastgeberin (Kristin Scott Thomas) ergänzt. Fulminant!



Timothy Spall als todkranker Gastgeber. Rotwein und die richtige Musik zur passenden Katastrophe halten ihn aufrecht oder auch nicht.



Apothekerin Martina Klein
 Grabenstraße 48
 52249 Eschweiler
 Fon 02403 26 94 0



Ihre GRABEN APOTHEKE

Angebote gültig bis zum 1. März 2017 solange der Vorrat reicht.

Auf ALLE Vichy-Produkte 20% Rabatt



Kamistad Gel
 10g Gel
 Mild wirkendes Arzneimittel, bei leichten Entzündungen des Zahnfleisches und der Mundschleimhaut.



AVK 7,49 jetzt nur
€ 4,99
 Sie sparen über 33%

Dulcolax
 100 Dragées
 Zur kurzfristigen Anwendung bei Obstipation, bei Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern.



AVK 17,98 jetzt nur
€ 12,99
 Sie sparen über 27%

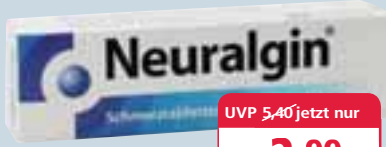
Sinupret extract
 20 Tabletten
 Löst den Schnupfen, öffnet die Nase, befreit den Kopf.



AVK 13,95 jetzt nur
€ 8,99
 Sie sparen über 35%

Neuralgin
 20 Tabletten

Bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen (für Erwachsene und Jugendlichen ab 12 Jahren).



UVP 5,40 jetzt nur
€ 2,99
 Sie sparen über 44%

Olynth Dosierspray
 10ml

Zur Nasenschleimhautabschwellung bei Schnupfen.



UVP 4,13 jetzt nur
€ 2,99
 Sie sparen über 27%

ThermaCare
 2 Wärmeumschläge

Lindern akute Schmerzen in der Muskulatur, den Gelenken oder dem Gewebe im unteren Rückenbereich.



SONDERPREIS
€ 9,99

Umckaloabo
 50 ml

Zur Anwendung bei akuter Bronchitis (Entzündung der Bronchien). Für Erwachsene und Kinder ab 1 Jahr.



UVP 19,97 jetzt nur
€ 10,99
 Sie sparen über 44%

Aspirin complex
 10 Beutel Granulat
 Bei Schnupfen mit erkältungsbedingten Schmerzen und Fieber.



AVK 8,48 jetzt nur
€ 5,95
 Sie sparen über 30%

Tyrosur
 5 g

Bei Bakterieninfektionen der Haut z.B. Schnittwunden und Schürfwunden.



UVP 5,97 jetzt nur
€ 3,99
 Sie sparen über 33%

ipalat Halspastillen zuckerfrei
 40 Pastillen

Mit der einzigartigen Komposition pflanzlicher Inhaltsstoffe.



UVP 4,99 jetzt nur
€ 2,99
 Sie sparen 40%

Hoggar Night
 20 Tabletten
 Für einen erholsamen Schlaf.



UVP 9,96 jetzt nur
€ 5,99
 Sie sparen 40%

„Aachen gegen den Schlaganfall“

UNIKLINIK RWTH AACHEN Die Uniklinik RWTH Aachen startet in Kooperation mit Apotheken in Aachen und der Städteregion eine Großstudie zu unentdecktem Vorhofflimmern. Eine Teilnahme an der Studie ist für Personen **ab 65 Jahren vom 13. bis 25. Februar** in 45 Apotheken in der Städteregion möglich. Weitere Informationen zu

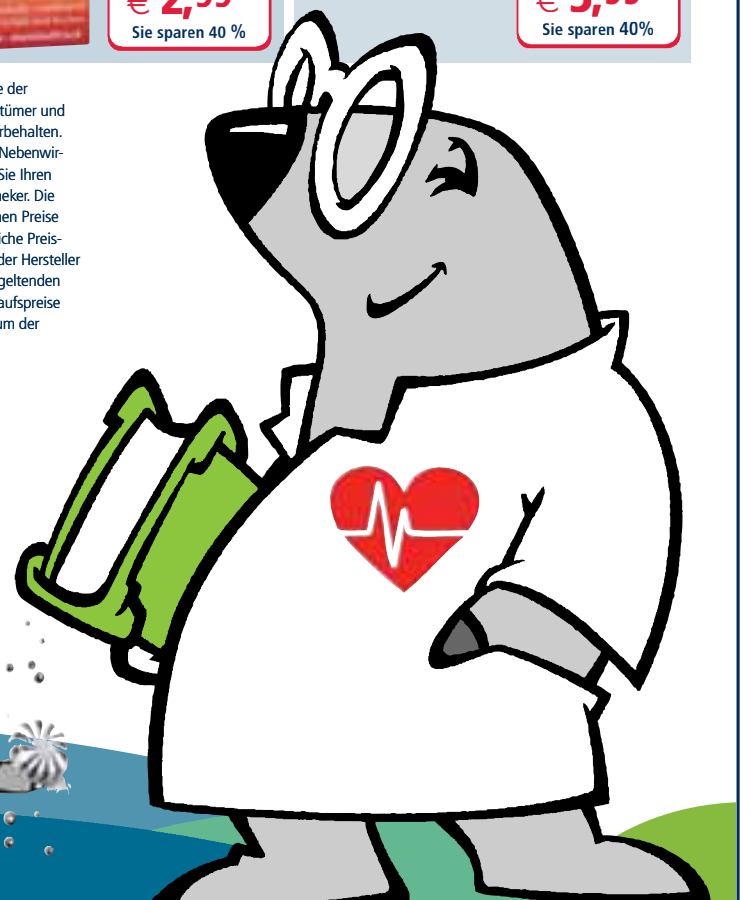
der Studie auf: www.aachen-gegen-den-schlaganfall.de
Kommen Sie zu uns und wir führen für Sie die Testung auf Vorhofflimmern durch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
 Ihr Team der Grabenapotheke

Ihre Minute
 gegen den
 Schlaganfall

Verkauf solange der Vorrat reicht, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Die durchgestrichenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Hersteller (UVP) bzw. die geltenden Apothekenverkaufspreise (AVK) zum Datum der Drucklegung.

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie
20%
 Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Gilt nicht auf bereits reduzierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen rabattierten Produkten. Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Rezeptanteile. Gültig vom 15.02 bis 22.02.2017
Kommen Sie gut durch die närrische Zeit!





Das besondere Flair Ostbelgiens



Geschichte des Herve Käses

Herve Käse wird vermutlich seit dem 13. Jahrhundert auf den Bauernhöfen rund um die Stadt Herve hergestellt. Bekannt wurde der Herve Käse aber erst im 16. Jahrhundert, als Kaiser Karl V. die Ausfuhr von Getreide verbot. Notgedrungen wandelten die Herve Bauern einen Teil ihrer Äcker in Weidelandschaft um. Aus der überschüssigen Milch stellten sie Käse her, den sie dann auf den regionalen Märkten verkauften. Im 17. Jahrhundert wurde der Herve Käse erstmals urkundlich erwähnt, im 18. Jahrhundert wurde er bis ins Elsass, nach Lothringen und nach Burgund verkauft. Gesetzlichen Schutz genießt der Herve Käse (Fromage de Herve) in Belgien seit dem Jahr 1938.

Nach den EU-Vorschriften darf Herve Käse nur in der Gegend um Herve, dem so genannten Herve Land bzw. der Herve Hochebene, hergestellt werden. Diese etwa 40 Dörfer umfassende Region wird durch die Flüsse Vesdre, Ourthe und Maas sowie die niederländische und die deutsche Grenze begrenzt. Ausgenommen sind die Fourn-Gemeinden, in denen die Herstellung von Herve Käse auf ein Minimum zurückgegangen ist.

Herstellung von Herve

Zur traditionellen Herstellung von Herve Käse wird Rohmilch oder pasteurisierte Milch in großen Wannen auf etwa 32°C erwärmt und dann während etwa 1,5 Stunden mit Lab dick gelegt. Die Dickete wird dann in 4 Teile zerteilt und nach weiteren 15 Minuten in haselnussgroße Stücke geschnitten. Die Molke lässt man auf natürliche Weise abtropfen. Der Käsebruch wird dann zur Formung zwischen Holzplatten gegeben und leicht gepresst. Die Rohkäsestreifen werden für ein bis zwei Tage vier- bis fünfmal täglich gewendet. Die Streifen werden dann in Würfel geschnitten und erneut zwischen Holzplatten zu ihrer endgültigen quadratischen Form gepresst. Der Herve Käse wird trocken gesalzen oder in eine Salzlake gelegt und einige Tage später an Betriebe verkauft, die sich auf die Reifung des Herve Käses spezialisiert haben.

Diese Betriebe verfügen über spezielle feuchte Reifekeller, die zum Teil direkt in die Kalkfelsen der Region gegraben sind und deren klimatischer Bedingungen sowie die natürlich in den Kellern vorkommenden Mikroorganismen (Hefepilze und gebietstypische Bakterien der Art *Brevibacterium linens*) entscheidend zur Reifung des Herve Käses beitragen. Die Käsewürfel reifen auf Holzbrettern, auf denen sie zwei- bis dreimal wöchentlich in den ersten 14 Tagen und dann einmal pro Woche gewaschen und alle zwei Tage gewendet werden. Durch die im Wasser befindlichen Mikroorganismen bildet sich im Laufe der Reifung eine braune, leicht rosafarbene Rinde. Die Rindenbildung erfolgt dabei ausschließlich auf natürlichem Weg, eine Impfung mit Mikroorganismen oder die Verwendung von gezüchteten Hefen und Bakterien findet nicht statt. Die Reifezeit dauert je nach Käse unterschiedlich lang: Herve mild reift drei bis vier Wochen, Herve würzig fünf bis sechs Wochen und Herve pikant mit Rohmilch zwei bis drei Monate.

Aussehen und Geschmack

Fertig gereifter Herve Käse hat eine typische Würfel- bzw. Quaderform mit unterschiedlicher Kantenlänge. Er wird mit Gewichten von 50, 100, 200 oder 400 g angeboten. Die Rinde ist weich, leicht feucht und von typischer rosa-brauner Lehmziegelfarbe. Der Teig des Herve Käses ist elfenbeinfarbig, mattglänzend und mit wenigen Bruchlöchern versehen. Herve Käse ist im Geschmack und Aroma sehr intensiv, pikant und würzig, was sich mit zunehmender Reife noch verstärkt. Sein Fettgehalt beträgt 45 % Fett i. Tr. Herve Käse wird in Belgien traditionell in Scheiben geschnitten, auf ein Brot gelegt, mit Lütticher Sirup (*Sirup de Liège*, einem eingedickten klaren Sirup aus Äpfeln und Birnen) bestrichen und zusammen mit einer Tasse Kaffee genossen. Herve Käse passt aber auch hervorragend zu einem belgischen Bier, überbacken auf Toast oder als Dessertkäse.

KAFFEEPARADIES

mipri 1+2

GRENZMARKT MIPRI LICHTENBUSCH
Das Einkaufsparadies an der belgisch-deutschen Grenze
Die Nr°1 im Aachener Raum...



Die BILLIGSTEN

mit Bäckerei KOCKARTZ
Leonidas belg. PRALINENSHOP
belg. FRITTENSTAND
Restaurant-Café MESOPOTAMIA

ÖFFNUNGSZEITEN Mipri 1:
Mo.: 8.30 - 19.00 Uhr
Di.: 13.00 - 17.00 Uhr
Mi.-Fr.: : 9.00 - 19.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 18.00 Uhr
So.: 10.00 - 18.00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN Mipri 2:
montags geschlossen
Di.: 8.00 - 19.00 Uhr
Mi.-Fr.: : 8.00 - 18.30 Uhr
Sa.-So.: 7.00 - 18.00 Uhr

Jeden Tag für Sie da...auch an SONN- & FEIERTAGEN!

www.mipri.be

GUTE BELG. QUALITÄT, GUT EINKAUFEN, GUT & PREISWERT!

"Chez Jacky" S.A.

An- und Verkauf
von Möbeln, Uhren, Skulpturen
Dekorationen aller Stilrichtungen.



Auf 2.500 qm Ausstellungsflächen wir Möbel und Dekorationsgegenstände aus diversen Stilepochen – je nach Geschmack und Budget.

Kostenlose Besichtigung von Kunstobjekten und Nachlässen.
Wir helfen Ihnen schnell und unbürokratisch, auch am Wochenende.
Rufen Sie uns an.

Lütticher Str. 56 | Öffnungszeiten: Dienstag- Samstag 11-17 Uhr | infos@chezjacky.be | Tel. +32 (0) 87 78 72 26
Lontzen/Belgien | Sonntag 13-17 Uhr | www.chezjacky.be | Mobil +32 475 782 320

LEDER
LAND®

Ver. Her.: European Living Comfort sa - Herbsthalerstraße 150 - B-4700 Eupen - design www.pavonet.be

*Je nach Zustand Ihrer Sitzgruppe beim Ankauf einer 5-sitzigen Ledergarnitur.

GROSSE SOFA

RÜCKNAHME!*

Stoffgarnitur, 5-sitzig, z.B. 10 Jahre u. älter

bis zu 875€

Ledergarnitur, 5-sitzig, z.B. 10 Jahre u. älter

bis zu 1250€

Stoffgarnitur, 5-sitzig, z.B. 5 bis 10 Jahre

bis zu 1000€

Ledergarnitur, 5-sitzig, z.B. 5 bis 10 Jahre

bis zu 1500€



ALTES SOFA RAUS, NEUES SOFA REIN!

Lederland nimmt wieder ihre alte Sitzgruppe in Zahlung und das zu unschlagbaren Konditionen! Einfach Rechnung oder Foto Ihrer alten Sitzgruppe mitbringen! Wir freuen uns auf Sie!

LEDERLAND EUPEN • WWW.LEDERLAND-EUPEN.BE

Herbesthaler Straße 150 • B-4700 Eupen • +32 (0)87 59 84 04 • eupen@lederland.info • www.lederland-eupen.be • Täglich von 10 bis 18.30 Uhr • Auch sa. und so.



WINTER-SALE-ENDSPURT

IN ÜBER 50 GESCHÄFTEN DES STADTCENTERS

SICHERN SIE SICH SCHNELL NOCH DIE LETZTEN SCHNÄPPCHEN!

Montag bis Samstag von 10 bis 20 Uhr
P Wilhelm - Wester - Weg / Ecke Philipstraße

Kuhgasse 8 in 52349 Düren
www.stadtcenter-dueren.de



Einkaufen auf über 17.000 m² • viele attraktive Aktionen • im Zentrum von Düren
über 50 Fachgeschäfte • über 700 Parkplätze • hier wird Einkaufen zum Erlebnis

Karneval in Eschweiler

Karnevalsgesellschaft
Prinzengilde 1947
Eschweiler Bergstr. 31 V.
Möbel- u. Bad-Discounter Karneval
Prinzengilde 1947
www.prinzengilde.de

Präsentiert von
ANIMOSO

Sied dabei, wenn rheinischer
und brasiliantischer Karneval
aufeinander treffen...

Ka Samba

Kartenvorverkauf per E-Mail: schatzmeister@prinzengilde.de

2. KARNEVALS-SAMBA-NIGHT

KARNEVALSFREITAG 24.02.2017
Beginn: 20:00 Uhr Einlass: 19:00 Uhr
(im belebten Fastfood, Weierstraße, Bergstr.)
Eintritt: 11€

Brasil Show
Sambaband Animoso
Kölsche Tön
von der Band Roderdül

www.prinzengilde.de

„Puddelrüh“ und „Paveier“ ganz oben in der Sängergunst
Volles Haus und tolle Stimmung
bei der zweiten Station der "Loss mer singe - Kneipentour 2017" im Mexi&Co.

Vier Eschweiler- und 16 Kölner Mundartlieder wurden erneut zur Wahl gestellt, und es gab überraschende Veränderungen. Waren bei der ersten Veranstaltung im Talbahnhof die Kölner noch platziert (1. Brings, 2. Höhner und 3. Querbeat) so sah das im Mexi&Co ganz anders aus. Sieger wurden die Paveier mit „Du häs dat schönste Jeseech vun Kölle“, vor der Gruppe Miljö mit „Wolkeplatz“ und Brings mit „Besoffe vör Glück“. Bei den Eschweiler Titeln holten diesmal die Inde-Singers mit "Der liebe Jott süht alles" den zweiten Platz. Tagessieger wurde auch im Mexi&Co die Gruppe Puddelrüh mit „Wat sull mer dann am Ballermann“. Spannend bleibt es allemal, bis nach zwei weiteren Veranstaltungen am 19. Februar im „Haus Lersch“ und dem Finale am 26. Februar im „Hotel Zur Altdeutschen“ die Sieger feststehen. Also unterstützt Euren Favoriten aus Eschweiler und Köln bei diesen kommenden Veranstaltungen, wenn es wieder heißt: "Mitsingen - mitfeiern - mitstimmen bei der Kneipentour 2017. Das „Loss mer singe Team-Eschweiler“ freut sich auf Euren Besuch!!!



DAS PERFEKTE OUTFIT FÜR JEDE PARTY!

DEITERS

#DEITERS

#BOCKAUFTRACHTEN

#SEIWERDUWILLST

**ESCHWEILER
NEUSTRASSE 31**

ÖFFNUNGSZEITEN:
MONTAG - SAMSTAG: 10 - 20 UHR

WWW.DEITERS.DE

Karneval in Eschweiler

Loss mer singe

Einsingen in den Karneval

KNEIPENTOUR 2017

Eintritt frei!

Einsingen in den Karneval
mitfeiern, mitsingen & mitstimmen!
Die Eschweiler- und Kölner Titel der Session.

3 Sonntag 19. Februar, 19 Uhr
Haus Lersch

Dürener Str. 62a, Eschweiler



Einlass jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn

Für Karneval schon vorgesorgt?

Wurfmaterial in allen Preislagen!



- top Preise
- Qualität & Markenware

Info & Kontakt unter:
info@andys-beste.de
Tel.: 0171-5554784

montags bis freitags 10.00-18.30 Uhr
samstags von 9.00-16.00 Uhr

In Eschweiler • Dürwiß, Lürkener Straße 15



KG Garderegiment
Weiß-Rot Eschweiler

Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V.

Eintritt
Frei!

Freitag 17. Feb. 2017
ab 19:00 Uhr

Sonntag 19. Feb. 2017
ab 14:00 Uhr

„TANZALARM“

„PÄNZ-PARTY“

partynacht mit
showtanzgruppen

KINDERFEST
FÜR JUNG UND ALT

An beiden Tagen Prinz Ralf II.
mit seinem Georg

Eintritt
Frei!

Festhalle Eschweiler-Kinzweiler

Loss mer singe

Einsingen in den Karneval

KNEIPENTOUR 2017

Eintritt frei!

Einsingen in den Karneval
mitfeiern, mitsingen & mitstimmen!
Die Eschweiler- und Kölner Titel der Session.

4 Abschlusssingen der Session 2017
Bekanntgabe der Siegeltitel Eschweiler und Köln

Sonntag 26. Februar, 20 Uhr
Hotel-Restaurant *Zur Alldutschen*
Kochsgasse 8, Eschweiler



Einlass jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn

Baldus

Ausverkauf!

Karnevalskostüme
Schminke
Zubehör



Alle neuen Kostüme und
das gesamte neue Zubehör
zum 1/2 Preis!
nur in Langerwehe

DER
GEBRAUCHTKLEIDUNGS-SUPERMARKT

Langerwehe
Aachen

Im Gewerbegebiet 7
Alexanderstraße 37

Öffnungszeiten
Mo.- Fr. 10-19 Uhr
Sa. 10-18 Uhr

Tel. 02423/4080-0 www.baldus-online.de

Kein Ankauf! Keine Kommission!

Karneval in Eschweiler

Karnevalsgesellschaft
Prinzengilde 1947
 Eschweiler-Bergstr. e.V.
 Mitglied im Bund Deutscher Karneval
 Präsident Udo Minsky

Kartenvorverkauf per E-Mail an:
 schatzmeister@prinzengilde.de

Große Sitzung
 Samstag, den 18.02.2017

Beginn: 19:00 Uhr | Einlass: 18:00 Uhr
 im beleuchteten Festzelt, Weierstraße, Bergstr.

Eintritt: 15 €

Prinzenbesuch
 KG Rote Husaren
 Mannheim

Narrenzunft
 Karnevalsgesellschaft
 Eschweiler-Karneval 1947 e.V.

Partyband
 Vollgas

Zulagegeber
 Harry un Achim

eigene Kräfte

ROTE FUNKEN ESCHWEILER PRÄSENTIEREN:

**ET ZELT
 STEHT
 KOPP!**

Neues Zelt Konzept

Live Musik
 Non-Stop

Karnevals-samstag
 25 Februar 2017

im neuen Festzelt auf dem Markt
 EINLASS: 19.10 Uhr / Beginn: 20.00 Uhr
 Ende: Wie lang könnt Ihr dann????

PITTERMÄNCHEN ZUM SELBER - ZAPFEN

Vorverkaufsstellen:
 Hotel "Zur Aldeutschen" Kochgasse 8 52249 Eschweiler
 Autohaus Szirma Dürerer Str. 342 52249 Eschweiler
 Zahlmeister Hartmut Fröhlich Steinstr. 52 52249 Eschweiler

Vorverkauf: 10,00 €
 Abendkasse: 12,00 €

KLEID
 GRÖßEN 34-54
 NUR € 15,95

BLUSE
 GRÖßEN XS-XXXL
 NUR € 14,95

JACKE
 GRÖßEN 44-64
 NUR € 19,95

KLEID
 GRÖßEN 34-54
 NUR € 15,95

GROBE STOFFABTEILUNG
 GANZJÄHRIG GEÖFFNET

karnevalswierts

Würselen - Gewerbegebiet Aachener Kreuz (links neben Metro) • St. Jobber-Straße 47 • Tel. 024 05 80 82-0 • www.karnevalswierts.com
 ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00-19.00 Uhr, Sa. 9.00-17.00 Uhr

FILIALEN IN: KÖLN • DÜSSELDORF • DORTMUND • MÜNSTER • ESSEN • FRANKFURT • WÜRSELEN • HEERLEN

Traueranzeigen

Im Trauerfall sind wir Ihr verlässlicher Partner und gerne persönlich für Sie da!

www.bestattungshaus-hamacher.de



BESTATTUNGSHAUS
Pietät
HAMACHER
GmbH&Co.KG

Dürener Straße 122 · 52249 Eschweiler · Telefon 02403/2 25 37 · www.bestattungshaus-hamacher.de

Nachruf

Hans Leo Lenzen

Von der Gründung der Interessengemeinschaft der Röher Ortsvereine am 19.03.1972 bis zu seinem freiwilligen Ausscheiden am 27.03.2008 war Hans Leo Lenzen der Schriftführer der IG.

Er versah sein Amt gewissenhaft und hatte stets ein offenes Ohr für seine Mitmenschen. Seine einführende Freundlichkeit werden wir vermissen.

Klaus Fehr
Vorsitzender

Dorothee Schmitz
Kassiererin

Patrik Becker
Schriftführer

„So arbeiten,
als könnte man
ewig leben.“

So leben,
als müsste man
täglich sterben.“

Giovanni Don Bosco



BÜCKEN-BRENDT BESTATTUNGEN

| 150-jähriges Firmenjubiläum |

MARIENSTRASSE 51
52249 ESCHWEILER

TAG & NACHT:
0 24 03 - 22 5 02

Seit 150 Jahren
ist es unser Ziel,
die Verabschiedung
eines geliebten Menschen
genau so individuell und
persönlich zu gestalten,
wie sein Leben war.

Weitere
Informationen
finden Sie
online unter

BUECKEN-BRENDT.DE



BESTATTUNGEN
BEITZEL
partner
an Ihrer Seite
Bestattermeister
Tel.: 02403 - 839 1661
Jülicher Str. 213, 52249 Eschweiler-Dürwiß
TÜV geprüft nach DIN 9001

BESTATTERMEISTER
Horst
www.faire-Bestatter.de
+49 (0) 2403 8122

Tradition
Bestattung & Vorsorge
Erfahrung
38 Jahre
Qualifikation
Bestattermeister
Kompetenz
Thanatopraktiker
Berufung
Trauerbegleitung
Einziger Meisterbetrieb
in Eschweiler
im Bestattungsgewerbe
Bestattung ab 1600,-€
52249 Eschweiler, Englerthofstrasse 44-46
52379 Langerwehe, Hauptstrasse 107



„Das schönste Denkmal,
das ein Mensch bekommen kann,
steht in den Herzen seiner Mitmenschen.“
(Albert Schweitzer)

Hans-Leo Lenzen

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass unser guter Freund Hans-Leo im Alter von 79 Jahren verstorben ist.

Das Kinderferienwerk Röhe verliert mit ihm einen Stützpfiler, der sich von der Gründung 1980 bis 1996 als 1. Vorsitzender, bis 2006 als Schriftführer und später als Ehrenvorsitzender mit viel Energie, Erfahrung und Engagement ins Vereinsleben eingebracht hat. Dank seiner besonderen Art im Umgang mit Kindern und Jugendlichen wird er uns immer ein Vorbild bleiben. Hans-Leo hinterlässt eine Lücke, die keiner von uns zu schließen vermag.

Wir sind dankbar für die schönen Stunden, die wir mit ihm verbringen durften. Seiner Familie gehört unser tiefes Mitgefühl.

Kinderferien- und -freizeitwerk Eschweiler-Röhe e.V.

Aufgepasst: Grippekranke fahren Auto wie Angetrunkene

Winter ist Grippe- und Erkältungszeit. Auch hinter dem Lenkrad kann ein grippaler Infekt ein Risiko darstellen, selbst wenn keine Medikamente eingenommen wurden, die die Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen könnten, warnen Verkehrssicherheitsexperten. Denn ein Grippekranker fährt Auto wie ein Angetrunkener, fanden Ärzte der Deutschen Lungenstiftung (DLS) heraus. Nach ihren Untersuchungen mindert die Krankheit das Konzentrationsvermögen und die Reaktionszeit eines Autofahrers um etwa elf Prozent. Das entspricht einem Blutalkoholwert von 0,5 bis 0,65 Promille oder zwei Whisky vor Fahrtantritt. Entsprechend steigt das Unfallrisiko. Nicht besser, sondern vielfach noch

schlechter, wird das Fahrvermögen von Erkälteten oder an Grippe Erkrankten durch die Einnahme von Medikamenten. Auch Mittel, die nicht verschreibungspflichtig sind, können die Fahrtüchtigkeit erheblich einschränken. So weist die Apothekerkammer in Hamburg darauf hin, dass auch scheinbar harmlose Arzneien, die ohne Rezept erhältlich sind, sich negativ auf das Fahrvermögen auswirken können – erst recht nach eigener und möglicherweise falscher Medikation. Allein schon die in vielen solcher Mittel enthaltenen stimulierenden Wirkstoffe können dem Fahrer suggerieren, er wäre fit für den Straßenverkehr. In Wirklichkeit ist er jedoch schlapp und krank und gehört eigentlich ins Bett statt ans Lenkrad.



Eine Fahrt unter Medikamenteneinfluss gleicht nicht selten einer Fahrt unter Alkoholeinfluss.

Text: Udo Freialdenhofen / Grafik: Goslar Institut / Foto: GTÜ

Fachleute betonen in diesem Zusammenhang, dass Medikamente, in deren Beipackzetteln nicht auf eine Einschränkung der Fahrtüchtigkeit hingewiesen wird, bei einem kranken Fahrer dennoch genau dies bewirken können. Deshalb raten sie nachdrücklich dazu, bei Erkältung oder Grippe besser das Auto so lange stehen zu lassen, bis der Körper wieder seine normale Leistungsfähigkeit erreicht hat. „Finger weg vom Steuer“ gilt selbstverständlich erst recht bei Fieber sowie den in der Regel verschreibungspflichtigen Medikamenten, zu deren Risiken

und Nebenwirkungen Einflüsse auf das zentrale Nervensystem oder das Herz-Kreislauf-System gehören können. Grundsätzlich gilt deshalb: Bei Anzeichen einer beeinträchtigten Fahrtüchtigkeit, sei es durch Müdigkeit oder allgemeine Schläppheit, bei auftretender Benommenheit oder Schwindel, aber auch bei Koordinationsproblemen und anderen Einschränkungen, sollte man aufs Autofahren verzichten – im Interesse der eigenen Sicherheit sowie der anderer. Zwar ist es vom Gesetz her in Deutschland nicht per se verboten, nach der Einnahme von Medikamenten

ein Fahrzeug zu führen. Doch jeder Fahrer ist verpflichtet, vor Fahrtantritt selbst seine Fahrtauglichkeit kritisch zu beurteilen. Wer hier fahrlässig handelt, muss gegebenenfalls mit erheblichen rechtlichen Konsequenzen rechnen. Denn wenn ein nicht fahrtüchtiger Fahrer, möglicherweise unter Medikamenteneinfluss, einen Unfall verursacht, kann ihn dies seinen Versicherungsschutz und seinen Führerschein sowie eine Geldstrafe kosten, warnt das Goslar Institut für verbraucherrechtliches Versichern. Im ungünstigsten Fall droht sogar Gefängnis.



Automarkt

Halle in Eschweiler zur Unterstellung von PKW, Wohnwagen, Motorrad oder Karnevalswagen, absolut trocken und abschließbar, zu vermieten, Tel. 0176/60804531.

4 nagelneue „Continental Conti-sportcontract 3“ Sommerreifen (ohne Felgen), 205 45 R 17 (Herstellungsdatum 42/16), für 290,- € zu verkaufen. Tel. 0174/9619567.

Suche Garage oder Unterstellplatz für PKW in Dürwiß,
Nähe Römerstraße, Telefon 02403-53215.



Eschweiler Stadtmitte Stellplatz für Motorrad in Tiefgarage

ab sofort zu vermieten.

Tel.: 02403/708244

Mo.-Fr. von 9:30h bis 13:00h

4 nagelneue „Continental Conti-sportcontract 3“ Sommerreifen (ohne Felgen), 205 45 R 17 (Herstellungsdatum 42/16), für 290,- zu verkaufen. Tel. 0174/9619567.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36 160
www.wm-aw.de (Fa.)

WEBER
Autoglas
Gewerbegebiet AC-Kreuz
Carlo-Schmid-Straße 3, 52146 Würselen
Direkt gegenüber dem
Straßenverkehrsamt
0 24 05/ **32 36** Einbau
sofort
NEU, jetzt auch in Eupen!
www.weber-autoglas.com

NISSAN
Vertragserkstatt
**Vertrauen Sie auf
unsere 25jährige
Nissan-Erfahrung!**
Autohaus Rosemeyer GmbH
Würseler Str. 74-76, 52222 Stolberg
Tel.: 0 24 02 / 95 57 -0
www.autohaus-rosemeyer.com

AUTO Kfz-Service & Technik
Marchall
Mobilität erfahren
**Ihr NISSAN
-Spezialist in Eschweiler!**
(Selbstverständlich auch
andere Marken!)

Königsbenden 38 · 52249 Eschweiler
Tel./Fax 02403/5027488
E-Mail: kst.marschall@t-online.de

HERZLICH WILLKOMMEN! im Autohaus Simons

GEBRAUCHTWAGEN

VW Cross Up	10.970 €	VW Golf Plus Life TSI	12.980 €
55 KW, Ez.: 11/2013, KM 26241		77 KW EZ.: 03/2013 KM 58.886	
VW Move Up	5.950 €	VW Golf Variant Highline TDI DSG	23.595 €
44 KW Ez.: 11/2013 KM 59.527		110 KW Ez.: 12/2013 KM 64.050	
VW Polo Comfortline Automatik	9.495 €	VW Touran Trendline TDI	16.900 €
63 KW Ez. 03/2010 KM 45.126		77 KW EZ.: 02/2014 KM 61.809	
		VW Tiguan Life TDI 4Motion	19.999 €
		103 KW 04/2013 KM 55.670	



Bosch-Systemtechnik
für ALLE Marken

Weitere Fahrzeugangebote
und Ausstattungsinformationen unter:

www.auto-simons.de

**Ihr unabhängiger
Volkswagen-Partner!**

Inden ca. 8 Min.
Eich ca. 8 Min.
Langerwehe ca. 13 Min.
Eschweiler ca. 12 Min.
Märken ca. 8 Min.
Düren ca. 13 Min.

**Näher, als
Sie denken!**

Autohaus Simons GmbH & Co. KG
Grüthausstraße 74-76 • 52459 Inden
Tel. 02485 99200 • <http://www.auto-simons.de>

Kontakte

♥ Strapse sind sexy! ♥

Schüchterne Strapsmäuse erzählen von Ihren erotischen Vorlieben: 09005 10 20 36 07 1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Telefon-Sex! Tabulose Frauen warten! ☎ 0900 510 203 609
1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Heiße Früchtchen stehen auf zugellose Telefon-Flirts, spontan u. unkompliziert. Heiß! ☎ 09005 10 20 36 08
1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Neu! Neu! Neu! Club Tiffany*
Tel. 0151/40805023 ab 19.00 Uhr

www.Shades-Escort.com
diskrete Heus & Hotelbes. in Ihrer Region auch privat besuchbar • 0151-20034505

Heiße Feger stehen auf Dirty Talk! Hier gibt's keine Tabus & keine Wartezeit!
☎ 0900 51 02 03 605 1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Sex im Büro? Jetzt Deine Phantasien mit Girls am Telefon austauschen!
09005 10 20 36 03 1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Versaute reife Frauen, ab 60 - völlig tabulos. Blumensex wollen sie nicht. Leb deine erot. Fantasie aus!
09005 10 20 36 10 1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Reif aber erfahren! Einsame Hausfrauen - wer will mit ihnen am Telefon stöhnen?
☎ 09005 10 20 36 02 1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Heiße Mäuse, lehn Dich zurück und hör einfach zu ☎ 0900 510 203 606
1,99 €/Min. a.d.tl.Festnetz MF abw.

Stellenmarkt

Weinhaus Sylvino, Markt 21 sucht freundliche Bedienung, Tel. 02403/5557824.

Suche Putzhilfe, Tel. 02403/502342.
Wir suchen Physiotherapeuten M/W, TZVZ, in EW ab 01.04.16, rw@physiomed55.de, Tel. 02403/5578750.

Suche Arbeiter für Garten- und Auf-räumarbeiten, auf 450,- € Basis, Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 7.000, an die Eschweiler Filmpost, Merkurstr. 3, 52249 Eschweiler.

Ältere Dame sucht zuverl. Hilfe im Haushalt, 3Std/Wo in Dürwiß, Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 7.100, an die Eschweiler Filmpost, Merkurstr. 3, 52249 Eschweiler.

Interessantes Zusatzeinkommen ohne Risiko, Tel. 02423/1088.

Junger Mann mit Berufserf. sucht Arbeit als Maler und Anstreicher, Tel. 0178/1643303.

GLS Germany sucht für den Paketumschlag zur Unterstützung Mitarbeiter (-innen) auf 450 € Basis. Zuverlässige, tatkräftige und anpackende Menschen ab 18 Jahren, welche in der Zeit von ca. 5:45 - 07:45 Uhr oder im Zeitraum von 15:45 - 20:00 Uhr Zeit und Lust haben, etwas zu bewegen, melden sich bitte telefonisch oder persönlich unter: Tel. 02404/5510-211 oder -212 in der Zeit von 10-14 Uhr bei Herrn Hunkel oder Herrn Christidis, General Logistics Syntems GmbH & Co. OHG Konrad-Zuse-Str. 2a, 52477 Alsdorf (Hoengen).

Suche selbstständig arbeitenden Elektroinstallateur für sofort.

Schriftliche Bewerbung unter:

Bernd Puh

Elektro Meisterbetrieb seit 1981

Dirk Puh
Elektrotechnik-Meister

Schillerstraße 38 • 52249 Eschweiler
Tel. 02403/52053 • Fax 51136

Wir suchen einen/-e technischen Betriebsleiter/-in mit entsprechender Berufserfahrung in Festeinstellung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen.



Inh. Benjamin Dörper

- Büro- und Gebäudereinigung
- Hausmeister-Service

52249 Eschweiler

Talstraße 78

Fon: 02403 / 36 844 Fax: 02403 / 36805

Mobil: 0172 / 5890855 der-saubermann@gmx.de

www.der-saubermann-eschweiler.de

- Staubsauger- und Reinigungsmaschinen
- Reinigungs- und Pflegemittelvertrieb

Lucky.

Lucky ist ein kleinerer Rüde von gut 1 Jahr (geb. 06.09.15), er wiegt 5,8 kg. Er ist sehr freundlich und menschenbezogen. Lucky ist mit einem kleinen Kind aufgewachsen. Er ist gut verträglich mit Artgenossen und auch Katzen. Lucky ist ein liebenswerter kleiner Kerl mit charmantem Überbiss.



Tel. 02421/67910 oder
0171/6075693 -
www.dogfriendsportugal.de

Lucky

Gut und günstig. Gardinen und Dekorationen, Sonnenschutz-Plissées, gefertigt nach Ihren Wünschen, montiert durch unser ständig geschultes Fachpersonal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie da. Breuer - Haus- und Heimtextilien, 52249 Eschweiler - Indestraße 125 / Markt 24-26 - Tel. 02403/87590.

Waschmaschine defekt? Kein Problem! Preiswerter Haus- und Kühlgeräteservice seit 1974, Elektromeister Peter Biedermann, Service-Tel. Stolberg 02402/28217.

Pflasterarbeiten, Platten verlegen, Terrassenbau zu Festpreisen, Infos: 02423/4045690 Mobil: 0170/9073663. camel-activ Store, Neustr. 43: ab sofort die akt. Winterkollektion zum halben Preis.

Suche Garage oder Unterstellplatz für PKW in Dürwiß, Nähe Römerstr., Tel. 02403-53215.

Am Schlemmerich - 2 Zi.-Whg., 52 m², bald renoviert, ruhige Lage, Balkon, VB, Keller, ab sofort, 310,- € + NK/KT - Tel.: 040-86624210.

Unbekannte schütten Öl auf Fahrbahn, Polizei sucht Zeugen



Der leere Ölbehälter konnte am Straßenrand aufgefunden werden.

Eschweiler. Am 08.02.2017 haben unbekannte Täter auf der Straße Im Hasselt auf einer Länge von etwa 100 Metern einen großen Kanister mit Motoröl ausgeschüttet und dadurch eine erhebliche Gefahrenstelle für den Verkehr verursacht. Aufgrund der sehr unüblichen Verteilung ist von einer vorsätzlichen Handlung auszugehen. Da die Feuerwehr schnell vor Ort war und die Sicherung der Gefahrenstelle übernommen hat, ist niemand zu Schaden gekommen.

Die Polizei fragt: Wer kann Angaben zu den Tätern oder dem Ölbehälter machen? Sachdienliche Hinweise zum Sachverhalt nimmt die Polizei zu Bürozeiten unter der Rufnummer **0241/9577-42201** entgegen.



Squash: Team Cadillac verteidigt Platz 4

Eschweiler. Am vergangenen Sonntag bestritt das Team Cadillac Eschweiler sein letztes Heimspiel der Saison 16/17 im heimischen Center an der Nothberger Straße.

Gegner waren die L.A. Squasher aus Harsefeld-Stade, welche vor der Partie den letzten Tabellenplatz bekleideten. Die Squasher aus der Indestadt mussten ohne Verstärkung ihrer ausländischen Profis auskommen, da beide durch ihre nationalen Meisterschaften verhindert waren.

An Position 4 gab der lokale Spieler Michael Pieters sein Bundesliga-Debüt gegen Christian Kissing und unterlag recht schnell mit 0:3 Sätzen.

Janosch Thäsler glückte mit einem 3:2 über Thorne Bierschwall an Position 3 aus. Die Spitzenposition bekleidete diesmal der junge Julian Kischel, der es mit einem zu starken englischen Profi zu tun hatte. Er unterlag 0:3 gegen Olivier Pett (ehem. Top 50 WRL-Spieler). Nun lag es an Marco Schoepers, durch einen Sieg ab Position 2 den Ausgleich zu machen, was er tat und somit den Punkt sicherte. Nach 45 Minuten Spielzeit stand der 3:1-Sieg über Willi Wingelsdorf. Für das Team Cadillac bedeutete das erkämpfte Unentschieden die Verteidigung

des 4. Platzes in der Bundesliga-Tabelle. „Ohne Beteiligung unserer ausländischen Profi-Spieler war einfach nicht mehr möglich“, kommentiert dies Team-Manager Marco Schoepers.

Meister ihres Landes!

Sensationell zu berichten ist, dass beide Spitzenspieler, die in Diensten der Eschweiler Squasher stehen, am Sonntag den Titel in ihrem Land zum allerersten Mal holen konnten. Joeri Hapers schlug im Finale der belgischen Meisterschaften sensationell und unerwartet den in der Weltrangliste 115 Plätze höher platzierten Top-100-Spieler Jan Van Den Herrewegen (WRL 89) in 5 Sätzen. Pedro Schweertman tat es ihm gleich und schlug Sebastian Weenink im Finale der niederländischen Meisterschaft ebenfalls in 5 Sätzen. Für beide ist es der erste nationale Meisterschaftstitel. Das ganze Team Cadillac gratuliert herzlich und ist stolz, die beiden besten Spieler aus Belgien und den Niederlanden in seinen Reihen zu haben.

Weiter geht es für das Team Cadillac am 18./19. März in Hamburg und beim Paderborner SC 1. Auf den Saisonabschluss darf man gespannt sein.



CHEF SUCHT AZUBI ↔ AZUBI SUCHT CHEF

kostenlose Lehrstellenbörse

Haben Sie einen Ausbildungsplatz anzubieten oder sind Sie gerade mit der Schule fertig und suchen eine Lehrstelle?

Dann bieten wir Ihnen unsere kostenlose Lehrstellenbörse an.

Einfach nebenstehenden Coupon ausfüllen, ausschneiden, faxen oder persönlich abgeben bei der:



Merkurstraße 3 - 52249 Eschweiler

AZUBI sucht

Ich möchte _____ werden und suche einen Ausbildungsplatz
Schulbildung _____
Vor-/Name _____
Anschrift _____
email _____
Alter _____

CHEF sucht

Ich suche einen / eine _____ und biete einen Ausbildungsplatz
Voraussetzung _____
Firma _____
Anschrift _____
Tel. _____
email _____

Goffart

Spektrum der Frische

Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 7.00-22.00 Uhr

REWE

07. Woche 2017 · Gültig vom 15.02.-18.02.2017

UNSERE 3 WOCHENEND-KNÜLLER

Von **DONNERSTAG**
16.02.17 bis
SAMSTAG
18.02.17



iglo
Schlemmer-Filet
oder Filegro
versch. Sorten
Siefgefroren
(1 kg = 4,95-6,96)
225-380-g-Packung

30% gespart
1.88



Hela
Curry Gewürz
Ketchup
versch. Sorten
(1 l = 1,99)
800-ml-Flasche

33% gespart
1.59



2
Kästen

Bitburger Stubbli
versch. Sorten
teilw. koffeinhaltig
(1 l = 1,21)
2 x 20 x 0,33-l-
Flaschen-Kasten
zzgl. 2 x 3.10 Pfand
(Bierpreis: 10,89, 11,1 x 1,07)

Aktionspreis
15.99

Backfisch
mit Remoulade
und Brötchen
3,11
Jeden Freitag
von 10:00 - 18:00 Uhr



Ziemerwurst
Famillenschnitzbrot
100 g

22% gespart
1.29



Schweinefilet
58-verteilt
100 g

22% gespart
0.69



Italien
Broccoli
45 l.
(1 kg = 2,99)
500 g

10% gespart
0.99



Eisbaun
versch. Sorten
(100 g = 0,28)
100-g-Becher

50% gespart
0.29



Jacobs
Kaffee
versch. Sorten
(1 kg = 3,99)
500-g-Packung

22% gespart
3.99

KNÜLLER!
Langnese
Cremissimo
versch. Sorten
(1 l = 1,99-2,99)
500-1000-ml-
Becher
39% gespart
1.99



Aus eigener
Herstellung

1.39

Roastbeef
hausmacht und frisch
gebraten, 100 g

Aus eigener
Herstellung

2.49



Mars
Schokriegel Multipack
oder m&M's
versch. Sorten,
(1 kg = 4,63-8,18)
6 x 45-50/170-200-g-
Packung/Beutel

24% gespart
1.39

Jacobs
Kaffee
gemahlener Rohkaffee,
(1 kg = 2,99)
500-g-Packung

KNÜLLER! Brotaufstrich
versch. Sorten
(1 kg = 1,99)
500-g-Becher
2 Liter Rabatt erhalten, beim
Aufkauf von mind. 3 Produkten im
Wert von mind. 2 Euro.
Eisbaun, Kaffee und Rohkaffee
auf www.rewe.de
37% gespart
0.99



Gründerzeit
Schmittkäse,
versch. Sorten
100 g

28% gespart
0.79



hohes C
Soft
versch. Sorten,
aus Fruchtsaft-
konzentrat
1-l-PET-FL.

37% gespart
1.11



Freixenet
Carta Nevada
Sekt
versch. Sorten,
(1 l = 5,32)
0,75-l-FL.

33% gespart
3.99



Bitburger
Premium Pils
(1 l = 1,58)
11 x 0,5-l-FL-Kasten
zzgl. 2,38 Pfand

18% gespart
6.49

PARTYKNÜLLER!

BITTE 3 TAGE
IM VORMUS
BESTELLEN!

SIE HABEN GÄSTE?
ABER KEINE ZEIT?
WIR SIND FÜR SIE DA!

10 PERSONEN 49 EURO!



Jetzt gratis zu jedem Aktivweckener:
Die König Pilsener Kapitänsmütze.
König Pilsener
versch. Sorten,
(1 l = 1,58)
20 x 0,5-l-FL-Kasten
zzgl. 3,38 Pfand
Aktionspreis
10.99

LIEFERSERVICE

Wir liefern Ihnen bei
uns gekaufte Ware
2 x wöchentlich
(mittwochs und freitags)
zu Ihnen nach Hause!

Weitere
Informationen
erhalten Sie
im Markt!



REWE Goffart Breinig

Kastanienweg 17, 52223 Stolberg, Tel. 02402/36128
Metzger Service, Herr Hendrix, Tel. 02402/36187

REWE Goffart Mausbach

Gressenicher Straße 111, 52224 Stolberg, Tel. 02402/9739950
Metzger Service, Herr Quadflieg Tel. 02402/9739968

REWE Goffart Bohl

Bohler Straße 99, 52249 Eschweiler, Tel. 02403/889510
Metzger Service, Herr Ohrem, Tel. 02403/889511

Einfach mal fit in den Frühling



fit **nessen**

gesund essen - gesund leben

29.-

KOENIC

**KOENIC KDL 350 Spotblender
Standmixer**
• Leistung: 350 Watt
• Füllmenge: 0,6 Liter
• Edelstahlmesser
Art. Nr.: 2086818



inkl. To-Go Becher

222.-

0% FINANZIERUNG

10,09 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 22 Monate Laufzeit

UVP

€ 259,99

SIE SPAREN

€ 37,99

PHILIPS

**PHILIPS HR 2358/12
Nudelmaschine**

• automatisches Mischen und Kneten
• automatische Wiegefunktion
• 8 Standard - Formaufsätze
Art. Nr.: 2126974



ohne Deko

selbstgemachte Nudeln, bei denen Sie alle Zutaten kennen

222.-

0% FINANZIERUNG

18,50 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 12 Monate Laufzeit

UVP

€ 279,99

SIE SPAREN

€ 57,99

PHILIPS

**PHILIPS HD 9641/90
Heissluftfriteuse**

• Leckere Gerichte in kürzester Zeit ohne Vorheizen
• Einfache Reinigung in 90 Sek. - QuickClean-Korb mit antihafbeschichtetem Netz
• Mehr als 200 Rezepte in der App und im kostenlosen Rezeptbuch
Art. Nr.: 2161390

Einzigartige Turbostar - Technologie für gesünderes Frittieren



ohne Deko

399.-

0% FINANZIERUNG

12,09 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 33 Monate Laufzeit

UVP

€ 549,99

SIE SPAREN

€ 150,99

PHILIPS

**PHILIPS HR 3865/00
Hochleistungsmixer**

• Leistung: 2000 Watt und 10 Geschwindigkeitsstufen
• Füllmenge: 3,3 Liter
• Spülmaschinenfeste Teile
Art. Nr.: 2161380



setzen Sie 97% der Nährstoffe aus Früchten und Gemüse frei

Hauptsache jetzt schon für die warmen Tage vorsorgen!

333.-

0% FINANZIERUNG
 10,09 € monatl. Rate
 0% effektiver Jahreszins
 33 Monate Laufzeit

UVP € 449.-
SIE SPAREN € 116.-

LIEBHERR

LIEBHERR GP 1213-20
 Gefrierschrank
 • Energieverbrauch ca 149KWH/Jahr
 • Nutzinhalt: 98 Lieter
 Art.-Nr.: 1508589

Energieeffizienz-Klasse **A+**

Superfrost - Automatik

ohne Deko

85 cm

333.-

0% FINANZIERUNG
 10,09 € monatl. Rate
 0% effektiver Jahreszins
 33 Monate Laufzeit

UVP € 449.-
SIE SPAREN € 116.-

LIEBHERR

LIEBHERR CTP 2121-20
 Kühlgefrierkombination - Gefrierfach oben
 • Kühlen: 153 Liter
 • Gefrieren: 44 Liter
 Art. Nr.: 1648650

Energieeffizienz-Klasse **A+**

wechselbarer Türanschlag

ohne Deko

124 cm

299.-

0% FINANZIERUNG
 12,45 € monatl. Rate
 0% effektiver Jahreszins
 24 Monate Laufzeit

UVP € 559.-
SIE SPAREN € 260.-

exquisit

EXQUISIT KGC 250/70-1A
 Kühl- und Gefrierkombination
 • Kühlen: 176 Liter
 • Gefrieren: 65 Liter
 • LED Beleuchtung
 Art. Nr.: 1881438

Energieeffizienz-Klasse **A+**

Edelstahllook

ohne Deko

180 cm

999.-

0% FINANZIERUNG
 30,27 € monatl. Rate
 0% effektiver Jahreszins
 33 Monate Laufzeit

UVP € 1399.-
SIE SPAREN € 400.-

SAMSUNG

SAMSUNG RsS 5 GK 4005 Sa/EG
 Side By Side Kühlgefrierkombination
 • Nutzinhalt Kühlen: 361 Liter
 • Nutzinhalt Gefrieren: 208 Liter
 • Helles LED Tower Light
 Art. Nr.: 2177695

Energieeffizienz-Klasse **A+**

Total No Frost+ und Twin Cooling+

178,9 cm

0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 100.-.

Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Targobank AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Eschweiler
 Auerbachstr. 30 • 52249 Eschweiler • Tel. 02403/7856-0

Öffnungszeiten: Mo-Sa: 10-20 Uhr
P über 350 kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Media Markt®

Manöverball
am 18. Februar 2017

Einlass ab 20.00 Uhr - Eintritt frei -

Live-Musik mit den
Inde-Singers, DJ Dieter
„De Prinz kütt“

Döhrener Straße 62A · 52249 Eschweiler · Tel.: 02403 - 297 06

Der Power Kurs!
STEP Aerobic
+ **Bauch Beine Po**
Donnerstag 20 Uhr
kostenfreies Probetraining

Infos unter:
02403/66996
info@fitnessprickvogel
Fitness · Bewegungs · Studio

PRICK
Weisweiler · Frankenplatz 3
www.fitnessprickvogel.de

LADO
IMMOBILIEN e.K.

Ihr Eigentum
in guten Händen!

Mit Erfahrung, Engagement und Kompetenz betreuen wir Sie seit über 15 Jahren bei

- Vermietung
- Verkauf
- Wertermittlung

von Immobilien jeglicher Art.
Fragen Sie nach einem unverbindlichen Beratungsgespräch!

Tel. 02403/55 93 99
www.lado-immobilien.de

Ihre Nr. 1 in der Städteregion

2 ZKDB, ca. 60 qm, Balkon, Waldnähe, schöne Ausstattung, eig. Waserz. + eig. Gashzg., ab 1.4.17 zu vermieten. KM 360 € + 60 € NK, 2MM Kautio, Tel. 02403-7839882.

Röhe, App. 36 qm, 1Zi. + KDB mit eingeb. Küche, Waschm., Laminat, 01.05. o. früher zu verm. Miete 300,- + NK 110,- + Kautio Tel. 02403/ 22129.

Eschweiler Schatztruhe

antiquitäten * rares bares Dekos Bilder

BARGELD SOFORT!!!

GOLD- & SILBERANKAUF
VERSILBERTES & ZINN
BARGELD SOFORT!!!

Wir kaufen alles aus Gold & Silber. Natürlich auch beschädigte Gegenstände, wie z.B.: Ketten, Armbänder, Ringe, Armband- & Taschenuhren, Münzen, Bruch- & Zahngold, Silberbesteck & Silberobjekte jeglicher Art. (Schalen, Vasen, Dosen,.....)

Discretion ist bei uns Ehrensache. Geprüft, gewogen & ausgezahlt wird natürlich in Ihrem Beisein im neuen separatem Ankaufbüro.

Info Goldankauf
Wir garantieren auch weiterhin Ihnen den **absoluten Höchstpreis** zu zahlen!

Toni Bomberger
Odilienstr. 18
52249 Eschweiler
t: 02403-23589 & 961148
mobil: 0173-9342208
Jeden Mittwoch, Donnerstag & Freitag von 12-18⁰⁰

möbel * bilder * porzellan * geschenkartikel * vintage

Margit Weiler

- Fußpflege • Kosmetik
- mobile Fußpflege

Auf der Heide 3 · 52249 Eschweiler-Weisweiler
02403 - 7 02 40 40 oder 0151 - 53 63 40 00

Seit 1982
unabhängiger
KFZ-Sachverständiger

WILLI DOLFEN
Unfall - Schaden - Wertgutachten
Rundstr. 15, 52249 E'ler-Weisweiler
Tel. 02403/66 404
info@gutachter-dolfen.de
www.gutachter-dolfen.de

Rampenlager ca. 400 qm zu vermieten, gelegen im Gewerbegebiet in Weisweiler, direkt an der A4, Tel. 02403/65205.

Sie wollen Ihr Haus verkaufen?
Kostenlose Immobilienbewertung
www.mueller-partner-aachen.de

Fühlen Sie sich wie zu Hause!

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Urlaubs- & Verhinderungspflege
- Service Wohnen
- Hausnotrufgeräte

sentas
Gesellschaft für Seniorenpflege mbH

Peter-Paul-Str. 1 · 52249 Eschweiler
T: 02403-55 51 60 · www.sentas.de

Kegecenter
Am Knickertsberg
8 Bundeskegelbahnen
Eschweiler · Indestraße 99
Tel.: 02403/299 01

DEUTSCH-ITALIENISCHE KÜCHE

!!Hey Karnevalsjecken!!!
Wir sind für euch da mit Essen & Trinken
donnerstags, samstags 11.00 Uhr
Rosenmontag ab 9.30 Uhr,
Bierwagen am Zugweg
Sonntag 17.30-22.00 Uhr
Freitag + Veilchendienstag geschlossen

www.Kegecenter-Eschweiler.de

Klein-Whg, 1ZKDB, 29qm, Einbauküche, KM 235,- + NK + Kautio, zum 1.3. zu verm., Tel. 02403/4518.

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

AVRES & MÜLLER
TV - SAT
HAUSGERÄTE
KAFFEEVOLLAUTOMATEN
SERVICE

Jülicher Straße 239
52249 Eschweiler

Tel.: 02403 - 1 51 00

IMMOBILIEN
Robert Ellinghoven
Aachen, Kreis Aachen, Jülich, Düren

Für seriöse u. solvente Kunden suchen wir

- DHH, EFH u. Eigentumswohnungen
- MFH und Gewerbeobjekte
- Baugrundstücke, Gewerbegrundstücke
- Beratung kostenlos
- schnelle Käuferentscheidung
- Hilfe auch bei Zwangsversteigerungen auch sanierungsbedürftige Objekte etc.

Telefon: 02403 15752
Ellinghoven-Immobilien@t-online.de



STAURAU VOM TISCHLER.

BESSER HABEN SIE STAURAU NOCH NIE GENUZT.

Wir sind Ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen für den Stauraum überraschen.

tischlerei nießen
Inh. F. Hoffmann
52249 Eschweiler Tel: 02403-87870
www.tischlerei-niessen.de

Elektrogeräte-Kundendienst
✓ schnell ✓ preiswert ✓ kompetent
für alle gängigen Fabrikate

(02403) 94 94 - 15

Diegeler
Küchen - Elektrogeräte - Service
Wer uns kennt, kommt wieder.

Diegeler GmbH
Laurenzberger Straße 2
52249 Eschweiler-Dürwiß
www.diegeler.de

weiler Tel. 02403/65055
ältester Abflussschnelldienst am Ort seit 1978

Rohrreinigung

- Notdienst ● Dichtheitsprüfung
- Reinigen ● Fräsen ● Hochdruckspülen
- Kanal-TV ● part.-Inliner

Haustechnik Zimmermann
Ihr Meisterbetrieb seit mehr als 35 Jahren vor Ort

Jetzt in die Zukunft investieren...
mit effizienter Heiztechnik und modernen Bädern...

Am Kleekamp 5 · 52249 Eschweiler,
Tel. 02403-52347 · Fax. 02403-54966
www.haustechnikzimmermann.de

E'ler-Dürwiß, komf., 2ZKDB, 60/70qm, frei, Garage, Tel. 0177/7559244.

Maler- und Tapezierarbeiten, Malermeister H. Jansen, Inden/Altdorf, Tel. 02465/300537.

Wg. Wohnungsauflösung kompl. Einrichtung zu verkaufen. Tel. 015255777563.

Tanzoffizier (14 Jahre, geb.: 06/2002) sucht ein Mariechen für den karnevalistischen Gardetanzsport (als Tanzpaar sowie auch für RKK Turniere). Der Altersunterschied sollte nicht mehr als 36 Monate betragen. Ein Verein sowie Trainer sind vorhanden. Kontakt: 0173-8397603.

Einladung
zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Eschweiler VI Lohn.

Am Donnerstag, den 16. März 2017, findet um 20.00 Uhr in der Gaststätte „Rinkens“, 52249 Eschweiler – Fronhoven, die Versammlung der Jagdgenossenschaft Eschweiler VI Lohn statt, zu der hiermit alle Jagdgenossen eingeladen werden.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung des Stimmrechts
3. Verlesung und Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Jagdgenossenschaft Eschweiler VI Lohn vom 10. März 2016
4. Kassenbericht
5. Kassenprüfungsbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Beschluss über die Verteilung der Jagdpachteinnahmen
10. Erweiterung des Jagdgebietes
11. Verschiedenes

Jagdgenossen in der Jagdgenossenschaft Eschweiler VI Lohn sind Eigentümer der Grundstücksflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eschweiler VI Lohn gehören.

Eine rechtskräftige Beschlussfassung muss sowohl nach Stimmen -, als auch nach Flächenmehrheit erfolgen, so dass jeder Jagdgenosse den Nachweis der von ihm vertretenen Flächen führen muss.

Die Versammlung ist öffentlich.
Der Vorstand

graafen.de
ganz persönlich seit 1905

Carports - Garagen - Tore
Gartenhäuser - Saunabau

Montage, Service + Beratung
Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler.
info@graafen.de ☎ 02403 87480

lokal, gut + günstig